

HP Photosmart M440/M540/ M630 series

Română



i n v e n t

Informații legale și observații

© Copyright 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informațiile cuprinse aici pot fi modificate fără notificare prealabilă. Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt stabilite în declarațiile de garanție explicită care însoțesc produsele și serviciile respective. Niciun element de aici nu trebuie să fie considerat o garanție suplimentară. HP nu va răspunde pentru erorile tehnice sau editoriale sau pentru omisiunile acestui document.

Windows® este o marcă comercială înregistrată în S.U.A aparținând Microsoft Corporation.



Sigla SD este o marcă comercială a proprietarului ei.

Dezafectarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că nu trebuie dezafectat împreună cu deșeurile menajere. Este responsabilitatea dumneavoastră să dezafectați echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de la echipamente electrice sau electronice. Colectarea separată și reciclarea echipamentelor uzate în momentul casării ajută la conservarea resurselor naturale și asigură o reciclare într-o manieră care protejează mediul și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare despre locurile în care se pot preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul local de salubritate sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Pentru referințe suplimentare, introduceți informațiile următoare:

- Numărul modelului: _____
- Numărul de serie: _____
- Data cumpărării: _____

Index

1	Noțiuni de bază	
	Vizualizarea Ghidului utilizatorului, în format electronic	5
	Părțile de sus și din spate ale camerei	6
	Părțile din față, din laterală și de jos ale camerei	7
2	Configurarea camerei	
	Instalarea bateriilor	9
	Pornirea camerei	10
	Selectarea limbii	10
	Setarea țării/regiunii	10
	Setarea datei și a orei	10
	Instalarea și formatarea unui card de memorie opțional	11
	Instalarea software-ului	12
	Windows	13
	Macintosh	13
3	Realizarea fotografiilor și înregistrarea clipurilor video	
	Realizarea unei fotografii	14
	Înregistrarea unui videoclip	15
4	Examinarea și ștergerea imaginilor și a videoclipurilor	
	Examinarea imaginilor și a videoclipurilor	16
	Ștergerea unei imagini	16
5	Transferarea și imprimarea imaginilor	
	Transferarea imaginilor	17
	Imprimarea imaginilor de la cameră	18
6	Referințe rapide pentru cameră	19

1 Noțiuni de bază

Acest Ghid de pornire rapidă furnizează informațiile necesare pentru a porni utilizând caracteristicile esențiale ale camerei. Pentru informații detaliate despre caracteristicile camerei, consultați Ghidul utilizatorului, în format electronic, (consultați *Vizualizarea Ghidului utilizatorului, în format electronic* la pagina 5).

Ghid de pornire rapidă	Ghidul utilizatorului, în format electronic
<p>Acest ghid imprimat vă ajută să:</p> <ul style="list-style-type: none">• Începeți rapid să utilizați camera• Instalați software-ul HP Photosmart• Vă familiarizați cu caracteristicile de bază ale camerei dvs.	<p>Ghidul utilizatorului, în format electronic, cuprinde:</p> <ul style="list-style-type: none">• Descrieri ale tuturor caracteristicilor camerei• Informații despre baterii, inclusiv:<ul style="list-style-type: none">• Prelungirea duratei de viață a bateriilor• Tipuri de baterii acceptate• O descriere a pictogramelor indicatorului de alimentare• Obținerea de asistență de la HP• Depanare• Specificații ale camerei

Vizualizarea Ghidului utilizatorului, în format electronic



Ghidul utilizatorului, în format electronic, se află pe CD-ul cu software HP Photosmart.

Pentru a vizualiza Ghidul utilizatorului:

1. Introduceți CD-ul cu software HP Photosmart în unitatea CD a computerului.
2. Faceți clic pe **View User Guide** (Vizualizarea ghidului utilizatorului) în pagina principală a ecranului de instalare.

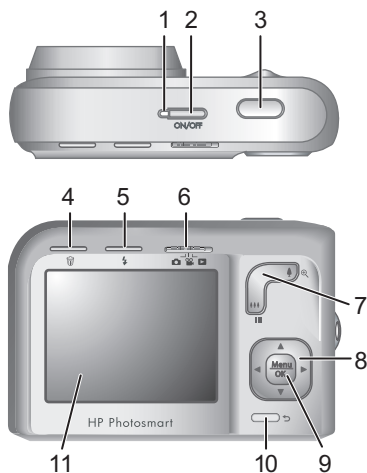
Ghidul utilizatorului, în format electronic, se copiază pe computer când instalați software-ul HP Photosmart. Pentru a vizualiza Ghidul utilizatorului după ce a fost instalat pe computer:

- **Pentru Windows:** Deschideți **HP Solution Center** (Centru de soluții HP) și faceți clic pe Help (Ajutor).
- **Pentru Macintosh:** Deschideți **HP Device Manager** (Manager dispozitive HP) și selectați **Camera User Guide** (Ghidul utilizatorului camerei) din meniul pop-up **Information and Settings** (Informații și setări).

Obținerea de asistență

- Pentru sfaturi și instrumente menite să vă ajute să utilizați camera mai eficient, vizitați **www.hp.com**. De aici, faceți clic pe **Learn About: Digital Photography** (Învățați despre: Fotografia digitală) (numai în engleză).
- Pentru asistență în legătură cu produsul, inclusiv actualizări de firmware, software și drivere, vizitați **www.hp.com/support**.
- Pentru ajutor referitor la software-ul HP Photosmart, consultați ajutorul online al software-ului.

Părțile de sus și din spate ale camerei



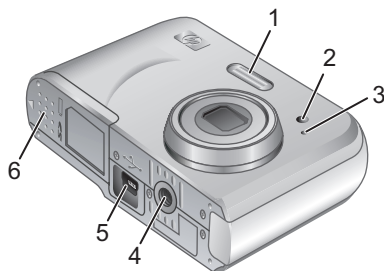
1	Led Alimentare.
2	Buton ON/OFF.
3	Buton Declanșator .
4	Buton Ștergere —Accesează funcția Delete (Ștergere) în mod Playback (Redare).
5	Buton Flash (Bliț)—Accesează setările blițului în mod Picture Capture (Captură imagine). Setările sunt Auto, Red-Eye (Ochi roșii), Flash On (Bliț pornit), Flash Off (Bliț oprit).
6	Selector —Comută între Picture Capture (Captură imagine), Video Record



	(Înregistrare video) și Playback (Redare) (consultați <i>Picture Capture (Captură imagine)</i> , <i>Video Record (Înregistrare video)</i> și <i>Playback (Redare)</i> la pagina 19).
7	Manetă Zoom (Transfocare) (Digitală și optică)— Accesează Zoom (Transfocare) în mod Picture Capture (Captură imagine) sau Video Record (Înregistrare video); accesează Thumbnails (Miniaturi) și Magnify (Mărire) în mod Playback (Redare)
8	Butoane și —Derulează prin meniuri și imagini.
9	Buton ^{Menu} _{OK} —Afișează meniurile camerei, selectează opțiuni și confirmă acțiuni.
10	Buton Înapoi —Revine la un meniu sau la o vizualizare precedentă. Apăsați și mențineți apăsați pentru a trece înapoi prin toate meniurile.
11	Afișaj pentru imagini.



Părțile din față, din laterală și de jos ale camerei

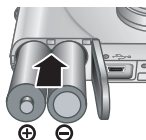



1	Bliț.
2	Led Temporizator.
3	Microfon.
4	Dispozitiv de montare pe trepid.
5	Conector USB/stație de conectare.
6	Ușa pentru baterii/card de memorie.

2 Configurarea camerei

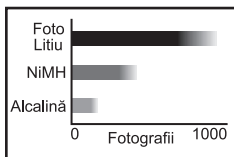
Instalarea bateriilor

1. Deschideți ușa pentru baterii/card de memorie glisând zăvorul așa cum este indicat pe ușa pentru baterii/card de memorie.
2. Introduceți cele două baterii AA.
3. Închideți ușa pentru baterii/card de memorie.



 **Notă** Dacă utilizați acumulatori cu NiMH, încărcați-le complet înainte să le utilizați prima dată. Înainte să scoateți bateriile, opriți camera.

Bateriile livrate cu camera sunt baterii alcaline AA. Aceste baterii au o durată de viață scurtă și sunt menite să vă permită să începeți utilizarea camerei imediat. Când camera vă avertizează că bateriile sunt aproape descărcate, HP recomandă înlocuirea lor cu bateriile Foto Litiu sau acumulatori NiMH pentru o durată de viață mai lungă.




Acest grafic prezintă numărul mediu aproximativ de imagini care se pot realiza utilizând baterii Foto Litiu, acumulatori NiMH și baterii alcaline. Performanța reală poate varia în funcție de utilizare, tipul bateriei și

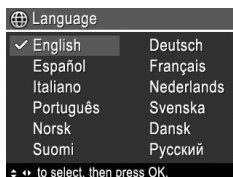
producătorul bateriei. Mai mulți factori suplimentari influențează numărul real de imagini care se pot realiza (consultați *Prelungirea duratei de viață a bateriilor* la pagina 22).

Pornirea camerei

Pentru a porni camera, apăsați butonul ON/OFF.

Selectarea limbii

Utilizați ▲▼ ◀▶ pentru a alege limba dorită, apoi apăsați  .

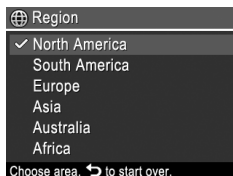


Setarea țării/regiunii

Împreună cu setarea pentru limbă, setarea pentru țară/regiune determină formatul implicit al datei.

Utilizați ▲▼ pentru a alege țara/regiunea dorită, apoi apăsați

 .



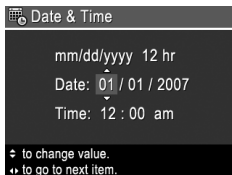
Setarea datei și a orei

Setarea corectă a datei și orei vă va ajuta să localizați imaginile din momentul în care le-ați transferat în computer și vă va asigura că imaginile sunt corect



marcate dacă utilizați caracteristica de imprimare a datei și orei.

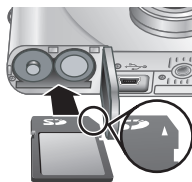
1. Utilizați ▲▼ pentru a ajusta valorile evidențiate.
2. Utilizați ◀▶ pentru a vă deplasa la celelalte selecții și repetați Pasul 1 până când data și ora sunt setate corect.
3. Apăsați ^{Menu} _{OK} când setările pentru dată, oră și formatul acestora sunt corecte, apoi apăsați încă o dată ^{Menu} _{OK} pentru confirmare.




Instalarea și formatarea unui card de memorie opțional

Această cameră acceptă carduri de memorie standard HP Secure Digital (SD și SDHC), de viteză ridicată și de capacitate mare între 32MO și 8GO.












1. Opriți camera și deschideți ușa pentru baterii/card de memorie.
2. Introduceți cardul de memorie opțional în slotul mai mic, așa cum se arată. Cardul de memorie trebuie să se fixeze bine pe poziție.
3. Închideți ușa pentru baterii/card de memorie și porniți camera.



 **Notă** Când porniți camera cu un card de memorie instalat, camera indică numărul de imagini pe care le puteți stoca pe un card de memorie la setarea curentă **Image Quality** (Calitate imagine). Această cameră acceptă stocarea a maxim 2000 de imagini pe un card de memorie.



Formați întotdeauna cardurile de memorie noi, înainte de prima utilizare. Prin formatare se elimină toate imaginile din cardul de memorie, astfel încât trebuie să vă asigurați că ați transferat imaginile existente înainte de formatare.

1. Cu camera pornită, glisați   spre .
2. Apăsăți .
3. Utilizați   pentru a selecta **Format Card** (Formatare card) din meniul  **Delete** (Ștergere), apoi apăsați .
4. Utilizați   pentru a selecta **Yes** (Da), apoi apăsați  pentru a formata cardul.

După ce ați instalat un card de memorie, toate noile imagini și videoclipuri se vor stoca pe card și nu în memoria internă.

Pentru a utiliza memoria internă și a vizualiza imaginile stocate în ea, opriți camera și scoateți cardul de memorie.

Instalarea software-ului

Software-ul HP Photosmart furnizează caracteristici pentru transferul imaginilor și a clipurilor video pe computer, precum și caracteristici pentru modificarea imaginilor stocate (eliminarea efectului de ochi roșii, rotirea, decuparea, redimensionarea și altele).

Pentru a instala software-ul HP Photosmart, computerul dvs. trebuie să îndeplinească cerințele de sistem enunțate pe ambalajul camerei. Pentru a afla informații despre asistența Windows Vista pentru camera dvs., consultați www.hp.com/go/windowsvista (numai în engleză).

Dacă întâmpinați dificultăți la instalarea sau utilizarea software-ului HP Photosmart, consultați site-ul Web

Asistență tehnică Hewlett-Packard, pentru informații suplimentare: www.hp.com/support.

Windows

1. Închideți toate programele și dezactivați temporar orice software de protecție antivirus.
2. Introduceți CD-ul cu software HP Photosmart în unitatea de CD și urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă nu apare ecranul de instalare, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Run** (Executare), introduceți **D:\Setup.exe**, unde **D** este litera corespunzătoare unității de CD, apoi faceți clic pe **OK**.
3. După ce instalarea software-ului s-a terminat, reactivați software-ul de protecție antivirus.

Macintosh

1. Introduceți CD-ul cu software HP Photosmart în unitatea pentru CD.
2. Faceți dublu clic pe pictograma CD în spațiul de lucru al computerului.
3. Faceți dublu clic pe pictograma programului de instalare, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.





După ce s-a încheiat instalarea și ați repornit computerul, **System Preferences** (Preferințe sistem) se deschide automat în setările **HP Photosmart Camera** (Cameră HP Photosmart). Puteți modifica setările pentru ca software-ul HP Photosmart să pornească automat când conectați camera la computerul Macintosh (pentru informații suplimentare, faceți clic pe butonul de ajutor din dialogul de setări pentru **HP Photosmart Camera** (Cameră HP Photosmart)).

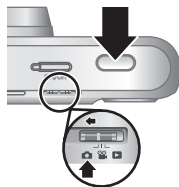
3 Realizarea fotografiilor și înregistrarea clipurilor video

Glisați    fie la  pentru a face fotografii, fie la  pentru a înregistra videoclipuri.

Realizarea unei fotografii

Puteți face o fotografie când sunteți în mod  **Picture Capture** (Captură imagine).





1. Glisați    la .
2. Încadrați subiectul în afișajul pentru imagini.
3. Apăsați butonul **Declanșator** în jos până la jumătate și fixați focalizarea. Când focalizarea este fixată, parantezele pentru focalizare de pe afișaj luminează verde continuu.
4. Apăsați complet butonul **Declanșator** pentru a realiza fotografia.



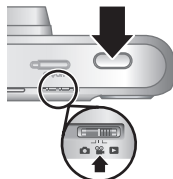
După ce ați făcut o fotografie, camera o afișează rapid pe afișajul pentru imagini.

Înregistrarea unui videoclip

Puteți înregistra un videoclip când sunteți în mod  **Video Record** (Înregistrare video).


1. Glisați    la .
2. Încadrați subiectul în afișajul pentru imagini.
3. Apăsați butonul **Declanșator** în jos până la jumătate și fixați focalizarea. Când focalizarea este fixată, parantezele pentru focalizare de pe afișaj luminează verde continuu.
4. Apăsați butonul **Declanșator** în jos până la capăt pentru a începe înregistrarea.
5. Pentru a opri înregistrarea video, apăsați și eliberați butonul **Declanșator** din nou.







După ce ați înregistrat un videoclip, camera îl afișează rapid pe afișajul pentru imagini.




4 Examinarea și ștergerea imaginilor și a videoclipurilor


Examinarea imaginilor și a videoclipurilor










Puteți examina imaginile și videoclipurile în mod  **Playback** (Redare).

1. Glisați   spre .
2. Utilizați   pentru a derula imaginile și videoclipurile. Pentru a reda un videoclip, apăsați  după ce primul ecran din clip apare pe afișajul pentru imagini.

 **Notă** Pentru a asculta sunetul asociat cu videoclipurile, transferați-le în calculator.

Ștergerea unei imagini

Puteți să ștergeți imagini individuale când sunteți în mod  **Playback** (Redare):

1. Glisați   spre .
2. Utilizați   pentru a selecta o imagine sau un videoclip.
3. Apăsați .
4. Utilizați   pentru a selecta **This Image** (Această imagine) din meniul  **Delete** (Ștergere), apoi apăsați


Menu
OK



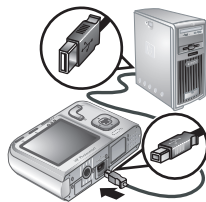
5 Transferarea și imprimarea imaginilor

Transferarea imaginilor

Utilizați această procedură pentru a transfera imagini și videoclipuri pe computer.

 **Notă** Transferarea unui număr mare de imagini cu rezoluție ridicată din cardul de memorie în computer poate dura până la două ore. Când se transferă un număr mare de imagini, asigurați-vă că bateriile camerei sunt complet încărcate sau folosiți o stație de conectare HP Photosmart sau o unitate de citire a cardurilor.


1. Opriți camera.
2. Conectați camera la computer cu cablul USB livrat împreună cu camera.
3. Porniți camera. Când afișajul pentru imagini arată că s-a realizat conectarea camerei la computer, urmați instrucțiunile de pe ecranul computerului pentru a transfera imagini. Dacă ați instalat software-ul HP Photosmart și aveți nevoie de informații suplimentare, consultați caracteristica Help (Ajutor) din software-ul HP Photosmart.

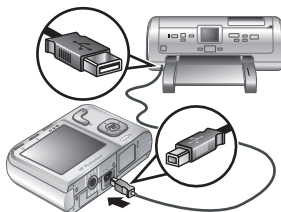


Imprimarea imaginilor de la cameră

Puteți să conectați camera la orice imprimantă certificată PictBridge pentru a imprima imagini.



1. Verificați dacă imprimanta este pornită, dacă există hârtie în imprimantă și dacă nu există mesaje de eroare la imprimantă.
2. Opriti camera, conectați camera și imprimanta cu cablul USB livrat împreună cu camera, apoi porniți camera.
3. Când camera este conectată la imprimantă, afișajul pentru imagini afișează o imagine. Utilizați ◀▶ pentru a selecta imaginea pe care doriți să o imprimați.
4. Apăsati $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$.
5. În meniul **Print Options** (Opțiuni imprimare), selectați **Print This Image Now** (Imprimare această imagine acum), apoi apăsați $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ pentru a începe imprimarea.  se afișează pe imaginea selectată din afișajul pentru imagini pentru a indica faptul că imaginea este în curs de imprimare.
6. După ce imprimanta a imprimat imaginea, deconectați camera de la imprimantă.


















Pentru informații despre alte opțiuni de imprimare, consultați Ghidul utilizatorului, în format electronic, sau accesați **? Camera Help** (Ajutor cameră) din orice meniu.

6 Referințe rapide pentru cameră




Utilizați acest capitol ca referință rapidă la caracteristicile camerei. Pentru a afla mai multe despre aceste caracteristici ale camerei, consultați Ghidul utilizatorului, în format electronic sau caracteristica Help (Ajutor) a camerei.


Picture Capture (Captură imagine), Video Record (Înregistrare video) și Playback (Redare)





-  **Picture Capture** (Captură imagine) vă permite să încadrați imaginile în afișajul pentru imagini și să faceți fotografii. Pentru a activa  **Picture Capture** (Captură imagine), glisați   spre .
-  **Video Record** (Înregistrare video) vă permite să încadrați videoclipuri în afișajul pentru imagini și să înregistrați videoclipuri. Pentru a activa  **Video Record** (Înregistrare video), glisați   spre .
-  **Playback** (Redare) permite examinarea și ștergerea imaginilor și videoclipurilor. Pentru a activa  **Playback** (Redare), glisați   spre .

Meniurile camerei






Meniurile vă permit să reglați setările camerei, să lucrați cu imagini și să accesați sistemul de ajutor al camerei.

- În cadrul unui meniu, utilizați   pentru a vă deplasa spre selecțiile respective.
- Pentru a ieși din meniu, apăsați  în orice moment.





 **Picture Capture Menu** (Meniu Captură imagine)—Vă permite să reglați setările camerei care afectează caracteristicile viitoarelor imagini pe care le capturați cu camera. Pentru a accesa acest meniu, glisați

  spre , apoi apăsați  ^{Menu}/_{OK}. Puteți selecta una din următoarele opțiuni:

- Mod de fotografiere (Auto, Close-up (Apropiere), Steady Photo (Fotografie fixă), Theatre (Teatru), Landscape (Peisaj), Portrait (Portret), Action (Acțiune), Night Portrait (Portret noaptea), Sunset (Apus))
- Self-Timer (Temporizator automat)
- Image Quality (Calitate imagine)
- Burst (Rafală)
- Color (la seria M440)
- Date & Time Imprint (Imprimare dată și oră)
- Camera Setup (Inițializare cameră)
- Camera Help (Ajutor cameră)







 **Video Record Menu** (Meniu Înregistrare video)—Vă permite să reglați setările camerei care afectează caracteristicile viitoarelor videoclipuri pe care le înregistrați cu camera. Pentru a accesa acest meniu, glisați   spre , apoi apăsați  ^{Menu}/_{OK}. Puteți selecta una din următoarele opțiuni:

- Self-Timer (Temporizator automat)
- Camera Setup (Inițializare cameră)
- Camera Help (Ajutor cameră)





 **Playback Menu** (Meniu Redare)—Vă permite să lucrați cu imaginile. Pentru a accesa acest meniu, glisați   spre , apoi apăsați  ^{Menu}/_{OK}. Puteți selecta una din următoarele opțiuni:

- Remove Red Eyes (Remediere ochi roșii)
- Rotate (Rotire) (la seria M440)
- Crop (Decupare) (la seria M440)

- Design Gallery (Galerie design): Modify Color (Modificare culoare), Add Borders (Adăugare chenare), Rotate (Rotire), Crop (Decupare)
- Photosmart Express: Print (Imprimare), Share (Partajare), Buy Prints Online (Cumpărare imprimate online)
- Favorites (Preferate)
- View Slideshow (Vizualizare suită de diapozitive)
- Move Images to Card (Mutare imagini pe card)
- Camera Setup (Inițializare cameră)
- Camera Help (Ajutor cameră)

 **Camera Setup Menu** (Meniu Inițializare cameră)—Vă permite să modificați comportamentul camerei. Pentru a accesa acest meniu, apăsați  din ,  sau , apoi selectați  **Camera Setup** (Inițializare cameră). Puteți selecta una din următoarele opțiuni:

- Display Brightness (Luminozitate afișaj)
- Camera Sounds (Sunete cameră)
- Date & Time (Data și ora)
- USB Configuration (Configurație USB)
- Language (Limbă)

? Camera Help Menu (Meniu Ajutor cameră)—Oferă descrieri ale caracteristicilor camerei și sfaturi pentru realizarea fotografiilor. Pentru a accesa acest meniu, apăsați  din ,  sau , apoi selectați **? Camera Help** (Ajutor cameră). Puteți selecta una din următoarele opțiuni:


- Top Ten Tips (Primele zece sfaturi)
- Camera Accessories (Accesoriiile camerei)
- Camera Buttons (Butoanele camerei)




- Using Shooting Modes (Utilizarea modurilor de fotografiere)
- Using Design Gallery (Utilizarea galeriei de design) (la seriile M540/M630)
- Using Photosmart Express (Utilizarea aplicației Photosmart Express)
- Printing Images (Imprimarea imaginilor)
- Recording Video Clips (Înregistrarea videoclipurilor)
- Reviewing Pictures and Video (Examinarea imaginilor și a videoclipurilor)
- Tagging Favorites (Marcarea preferatelor)
- Deleting Images (Ștergerea imaginilor)
- Transferring Images (Transferarea imaginilor)
- Managing Batteries (Gestionarea bateriilor)
- Getting Assistance (Obținerea asistenței)
- Tour Camera Features (Turul caracteristicilor camerei)
- Camera Shortcuts (Comenzi rapide pentru cameră)
- About (Despre)

Prelungirea duratei de viață a bateriilor

Pentru a conserva energia bateriilor, afișajul pentru imagini se stinge după o perioadă de inactivitate. Camera se reactivează la apăsarea oricărui buton. După cinci minute de inactivitate, camera se oprește.

Pentru a prelungi și mai mult durata de viață a bateriilor:

- Setări  **Display Brightness** (Luminozitate afișaj) pe **Low** (Scăzută) (pentru detalii, consultați Ghidul utilizatorului, în format electronic).

- Setați camera la **Auto Flash** (Bliț automat) (pentru detalii, consultați Ghidul utilizatorului, în format electronic).
- Utilizați în mod judicios transfocarea optică, înregistrarea video și afișajul pentru imagini.
- Dacă porniți camera numai pentru a vizualiza imagini, glisați   spre , apoi porniți camera pentru a porni în mod **Playback** (Redare) fără să extindeți obiectivul.
- Când transferați sau imprimați imagini, puneți camera într-o stație opțională de andocare HP Photosmart conectată la curent alternativ.

Pentru informații suplimentare despre baterii, vizitați **www.hp.com/support** și căutați codul AA-400 sau consultați Anexa A din Ghidul utilizatorului, în format electronic.

Română

HP Photosmart M440/M540/ M630 series

Čeština



i n v e n t

Právní oznámení

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, LP

Změna informací zde uvedených bez předchozího upozornění je vyhrazena. Veškeré záruky poskytované na produkty a služby společnosti HP jsou popsány v prohlášení o záruce přiloženém ke každému výrobku či službě. Žádné zde uvedené skutečnosti nezakládají právo na dodatečné záruky. Společnost HP nenes zodpovědnost za případné technické a vydavatelské chyby.

Windows® je v USA registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation.



Logo SD je ochrannou známkou vlastníka.



Likvidace zařízení v domácnostech v Evropské Unii

Tento symbol na produktu nebo na jeho obalu znamená, že produkt nesmí být likvidován jako běžný komunální odpad.

Uživatel je zodpovědný za to, aby nepoužitelné zařízení bylo předáno na místo určené pro sběr elektrických a elektronických zařízení. Oddělený sběr a recyklace nepoužitelného zařízení pomáhá šetřit přírodní zdroje a zajišťuje recyklaci produktů způsobem šetrným k lidskému zdraví a životnímu prostředí. Další informace o odevzdání nepoužitelného zařízení k recyklaci získáte na místních úřadech nebo v prodejně, kde jste produkt zakoupili.

Pro případné použití v budoucnu vyplňte tyto informace:

- Číslo modelu: _____
- Sériové číslo: _____
- Datum zakoupení: _____

Obsah

1 Úvodní informace	
Zobrazení elektronické uživatelské příručky	5
Horní a zadní strana fotoaparátu	6
Přední, dolní a boční strana fotoaparátu	8
2 Úvodní nastavení fotoaparátu	
Vložení baterií	9
Zapnutí fotoaparátu	10
Výběr jazyka	10
Nastavení země/oblasti	10
Nastavení data a času	11
Vložení a naformátování volitelné paměťové karty	11
Instalace softwaru	12
Windows	13
Macintosh	13
3 Fotografování a nahrávání videoklipů	
Vytvoření snímku	15
Nahrání videoklipu	15
4 Prohlížení a odstranění obrázků a videoklipů	
Prohlížení obrázků a videoklipů	17
Odstranění obrázku	17
5 Přenos a tisk obrázků	
Přenos obrázků	18
Tisk obrázků z fotoaparátu	18
6 Přehled fotoaparátu	20

1 Úvodní informace

Tato tištěná Stručná úvodní příručka poskytuje informace potřebné k zahájení práce a k využití základních funkcí fotoaparátu. Podrobné informace o funkcích fotoaparátu naleznete v elektronické uživatelské příručce (viz *Zobrazení elektronické uživatelské příručky* na stránce 5).

Stručná úvodní příručka	Elektronická uživatelská příručka
<p>Tato příručka vám pomůže:</p> <ul style="list-style-type: none">• rychle začít používat fotoaparát,• nainstalovat software HP Photosmart,• seznámit se se základními funkcemi fotoaparátu.	<p>Elektronická uživatelská příručka obsahuje následující témata:</p> <ul style="list-style-type: none">• popis všech funkcí digitálního fotoaparátu,• informace o bateriích:<ul style="list-style-type: none">• prodloužení životnosti baterie,• podporované druhy baterií,• popis ikon indikátoru stavu napětí,• podpora společnosti HP,• řešení potíží,• technické údaje o fotoaparátu.

Zobrazení elektronické uživatelské příručky



Elektronickou uživatelskou příručku naleznete na disku CD se softwarem HP Photosmart.

Zobrazení uživatelské příručky:

1. Vložte disk se softwarem HP Photosmart do jednotky CD-ROM počítače.
2. Klepněte na položku **View User Guide** (Zobrazit uživatelskou příručku) na hlavní stránce instalační obrazovky.

Elektronická uživatelská příručka se také zkopíruje do počítače při instalaci softwaru HP Photosmart. Zobrazení uživatelské příručky po její instalaci do počítače:

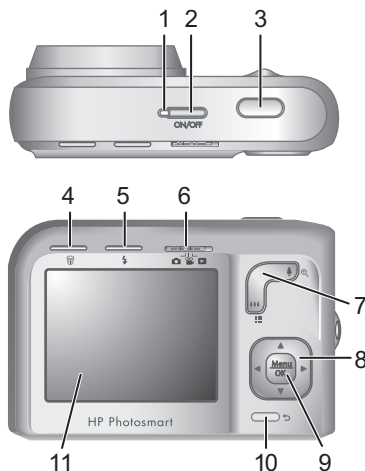
- **V systému Windows:** Otevřete okno **HP Solution Center** (Centrum řešení HP) a klepněte na možnost **Nápověda**.
- **Macintosh:** Otevřete okno **HP Device Manager** (Správce zařízení HP) a v místní nabídce **Information and Settings** (Informace a nastavení) vyberte možnost **Camera User Guide** (Uživatelská příručka fotoaparátu).

Kde získat pomoc





- Tipy a užitečné nástroje pro tvořivější využívání fotoaparátu naleznete na webové adrese **www.hp.com**. Zde klepněte na odkaz **Learn About: Digital Photography** (**Více informací: Digitální fotografie**) (Pouze v angličtině).
- Podporu produktu včetně aktualizací firmwaru, softwaru a ovladačů naleznete na webu **www.hp.com/support**.

- Pokud potřebujete pomoc se softwarem HP Photosmart, zobrazte elektronickou nápovědu softwaru.

Horní a zadní strana fotoaparátu

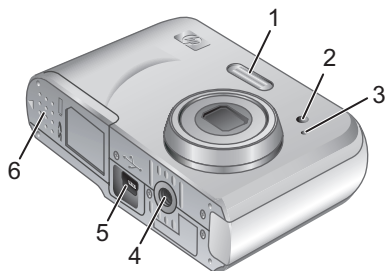


Čeština

1	Kontrolka napájení
2	Tlačítko ON/OFF.
3	Tlačítko spouště .
4	Tlačítko Odstranění  – V režimu  Playback (Přehrávání) poskytuje přístup k funkci Delete (Odstranit).
5	 Tlačítko Blesk – Otevírá nastavení blesku v režimu  Picture Capture (Zachycení snímku). Dostupné jsou tyto položky nastavení: Auto

	(Automatický), Red-Eye (Červené oči), Flash On (Zapnutý blesk), Flash Off (Vypnutý blesk).
6	Přepínač    – přepíná mezi režimy Picture Capture (Zachycení snímku), Video Record (Nahrávání videa) a Playback (Přehrávání) (viz <i>Picture Capture (Zachycení snímku)</i> , <i>Video Record (Nahrávání videa)</i> a <i>Playback (Přehrávání)</i> na stránce 20).
7	Ovladač lupy (digitální a optický) — umožňuje přístup k funkci  Zoom (Lupa) v režimech Picture Capture (Zachycení snímku) nebo Video Record (Nahrávání videa); umožňuje přístup k funkci  Thumbnails (Miniatury) a  Magnify (Zvětšení) v režimu Playback (Přehrávání).
8	 a  – procházení nabídek a obrázků.
9	Tlačítko  – Zobrazení nabídek fotoaparátu, výběr možnosti a potvrzení akce.
10	Tlačítko  Zpět – Vrací do předchozí nabídky nebo zobrazení. Stisknutím a podržením opustíte všechny nabídky.
11	Displej

Přední, dolní a boční strana fotoaparátu



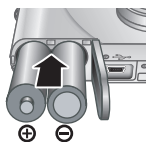
Čeština


1	Blesk.
2	Kontrolka samospouště.
3	Mikrofon.
4	Otvor stativu.
5	Konektor USB a dokovací stanice
6	Kryt baterie a paměťové karty

2 Úvodní nastavení fotoaparátu

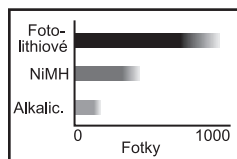
Vložení baterií

1. Otevřete kryt baterie a paměťové karty vysunutím pojistky krytu směrem naznačeným na krytu.
2. Vložte dvě baterie AA.
3. Zavřete kryt baterie a paměťové karty.



 **Poznámka** Pokud používáte nabíjecí baterie typu NiMH, před prvním vložením baterií do fotoaparátu tyto baterie zcela nabijte. Před vyjmutím baterií fotoaparát vypněte.

Baterie dodávané s fotoaparátem jsou alkalické, velikosti AA. Tyto baterie mají krátkou životnost a jsou určeny k tomu, abyste mohli okamžitě začít fotoaparát používat. Když fotoaparát upozorní, že baterie jsou téměř vybité, doporučujeme nahradit je lithiovými nebo dobíjecími bateriemi typu NiMH s delší životností.



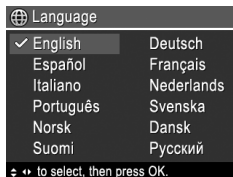
Graf přibližně uvádí průměrný počet snímků, které je možno pořídit při používání lithiových baterií, baterií typu NiMH a alkalických baterií. Skutečný výkon se může lišit v závislosti na způsobu použití, typu a výrobci baterie. Na skutečný počet snímků, které bude možné pořídit, má vliv mnoho dalších faktorů (viz téma *Prodloužení životnosti baterie* na stránce 23).

Zapnutí fotoaparátu

Zapněte fotoaparát stisknutím tlačítka ON/OFF.

Výběr jazyka

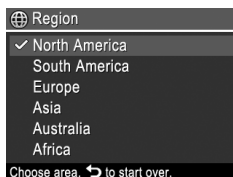
Pomocí tlačítek ▲▼ ◀▶ vyberte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$.



Nastavení země/oblasti

Současně s nastavením jazyka určuje nastavení země/oblasti výchozí formát data.

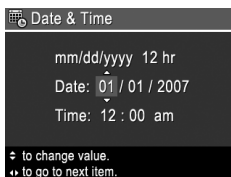
Pomocí tlačítek ▲▼ vyberte požadovanou zemi/oblast a stiskněte tlačítko $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$.



Nastavení data a času

Přesné nastavení data a času usnadňuje hledání obrázků přenesených do počítače a při použití funkce vložení data a času zajistí správný popis obrázků.

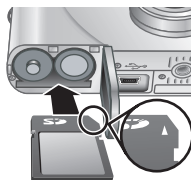
1. Pomocí tlačítek ▲▼ upravte zvýrazněnou hodnotu.
2. Pomocí tlačítek ◀▶ přejděte na další výběr a opakujte krok 1, dokud nebudou datum a čas nastaveny správně.
3. Po nastavení data, času a formátu stiskněte tlačítko ^{Menu}OK a potvrďte druhým stisknutím tlačítka ^{Menu}OK.




Vložení a naformátování volitelné paměťové karty













Fotoaparát podporuje standardní i vysokorychlostní paměťové karty SD (Secure Digital a High Capacity Secure Digital) s kapacitou 32 MB až 8 GB.

1. Vypněte fotoaparát a otevřete kryt baterie a paměťové karty.
2. Volitelnou paměťovou kartu vložte do menšího slotu dle vyobrazení. Zkontrolujte, zda paměťová karta zapadla na místo.
3. Zavřete kryt baterie a paměťové karty a zapněte fotoaparát.



 **Poznámka** Pokud zapnete fotoaparát s vloženou paměťovou kartou, fotoaparát zobrazí počet snímků, které lze na paměťovou kartu uložit při aktuálním nastavení **Image Quality** (Kvalita snímků). Fotoaparát umožňuje uložit na paměťovou kartu maximálně 2000 snímků.

Nové paměťové karty před prvním použitím vždy naformátujte. Formátováním se z paměťové karty odstraní všechny snímky. Před formátováním proto zkontrolujte, zda byly existující snímky přeneseny.

1. Zapněte fotoaparát a posuňte přepínač    do polohy .
2. Stiskněte tlačítko .
3. Pomocí tlačítek   vyberte možnost **Format Card** (Formátovat kartu) z nabídky  **Delete** (Odstranění) a potom stiskněte tlačítko  **OK**.
4. Pomocí tlačítek   vyberte možnost **Yes** (Ano) a stiskněte tlačítko  **OK**. Karta se naformátuje.

Po vložení paměťové karty se všechny nové snímky a videoklipy budou ukládat na kartu namísto do interní paměti.

Pokud chcete použít interní paměť a prohlížet snímky, které jsou v ní uloženy, vypněte fotoaparát a poté vyjměte paměťovou kartu.

Instalace softwaru

Software HP Photosmart poskytuje funkce pro přenos snímků a videozáznamů do počítače a také funkce pro úpravu uložených snímků (odstranění efektu červených očí, otočení, změnu velikosti atd.).

Chcete-li nainstalovat software HP Photosmart, musí počítač splňovat systémové požadavky uvedené na balení fotoaparátu. Informace o podpoře fotoaparátu v systému Windows Vista najdete na webu www.hp.com/go/windowsvista (pouze anglicky).

V případě problémů s instalací nebo použitím softwaru HP Photosmart vyhledejte další informace na webových stránkách technické podpory společnosti Hewlett-Packard: www.hp.com/support.

Windows

1. Ukončete všechny aplikace a dočasně vypněte antivirovou ochranu.
2. Vložte disk CD se softwarem HP Photosmart do jednotky CD a postupujte podle pokynů na obrazovce. Pokud se nezobrazí okno instalace, klepněte na tlačítko **Start**, vyberte možnost **Spustit**, do zobrazeného okna zadejte text **D:\Setup.exe**, kde **D** zastupuje písmeno označující jednotku CD-ROM, a klepněte na tlačítko **OK**.
3. Po dokončení instalace znovu aktivujte antivirovou ochranu.






Macintosh

1. Vložte disk se softwarem HP Photosmart do jednotky CD-ROM.
2. Poklepejte na ikonu CD na pracovní ploše.
3. Poklepejte na ikonu instalačního programu a při instalaci softwaru postupujte podle pokynů na obrazovce.

Po dokončení instalace a restartování počítače se v okně **System Preferences** (Předvolby systému) automaticky otevře nastavení **HP Photosmart Camera**. Nastavení můžete upravit tak, aby se software HP Photosmart spouštěl automaticky po připojení fotoaparátu k počítači Macintosh (více informací získáte po klepnutí na tlačítko nápovědy v dialogovém okně nastavení **HP Photosmart Camera**).





Čeština

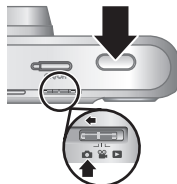
3 Fotografování a nahrávání videoklipů

Posuňte přepínač    do polohy , chcete-li vytvářet snímky, nebo k ikoně , chcete-li nahrávat videozáznamy.

Vytvoření snímku


Jste-li v režimu  **Picture Capture** (Zachycení snímku), můžete vytvářet snímky.





1. Posuňte přepínač    do polohy .
2. Zaměřte objekt na displeji.
3. Stiskněte tlačítko **spouště** do poloviny. Tím dojde ke změření a aretaci zaostření. Hranaté závorky oblasti zaostření na displeji zezelenají, když je zaostření zaaretováno.
4. Stiskněte tlačítko **spouště** úplně a vyfotografujte snímek.

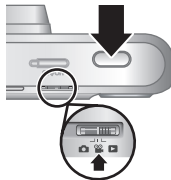


Poté, co vytvoříte snímek, fotoaparát jej krátce zobrazí na displeji.

Nahrání videoklipu

Jste-li v režimu  **Video Record** (Nahrávání videa), můžete nahrávat video.

1. Posuňte přepínač    do polohy .
2. Zaměřte objekt na displeji.
3. Stiskněte tlačítko **spouště** do




poloviny. Tím dojde ke změření a aretaci zaostření. Hranaté závorky oblasti zaostření na displeji zezelenají, když je zaostření zaaretováno.








4. Úplným stisknutím tlačítka **spouště** spustíte nahrávání.
5. Chcete-li ukončit nahrávání, znovu stiskněte a uvolněte tlačítko **spouště**.


Poté, co nahrajete videozáznam, fotoaparát jej krátce zobrazí na displeji.

4 Prohlížení a odstranění obrázků a videoklipů


Prohlížení obrázků a videoklipů

V režimu  **Playback** (Přehrávání) lze prohlížet fotografie i videozáznamy.

1. Posuňte přepínač    do polohy .
2. Pomocí tlačítek   přejděte ke zvoleným obrázkům a videozáznamům. Chcete-li přehrát videozáznam, stiskněte tlačítko , jakmile se videozáznam zobrazí na displeji.

 **Poznámka** Chcete-li slyšet zvuk videozáznamů, přeneste je do počítače.

Odstranění obrázku


Jednotlivé obrázky můžete odstranit v režimu  **Playback** (Přehrávání):

1. Posuňte přepínač    do polohy .
2. Pomocí tlačítek   vyberte obrázek nebo videoklip.
3. Stiskněte tlačítko .
4. Pomocí tlačítek   vyberte možnost **This Image** (Tento snímek) v nabídce  **Delete** (Odstranění) a potom stiskněte tlačítko  **OK**.

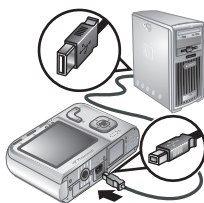
5 Přenos a tisk obrázků

Přenos obrázků

Tímto postupem přeneste snímky a videozáznamy do počítače.

 **Poznámka** Přenos velkého počtu snímků s vysokým rozlišením z paměťové karty do počítače může trvat až dvě hodiny. Při přenosu velkého počtu snímků zkontrolujte, zda jsou baterie fotoaparátu zcela nabitě, nebo použijte volitelnou dokovací stanici HP Photosmart či čtečku paměťových karet.

1. Vypněte fotoaparát.
2. Připojte fotoaparát k počítači pomocí kabelu USB dodaného s fotoaparátem.
3. Zapněte fotoaparát. Až se na displeji zobrazí, že je fotoaparát připojen k počítači, přeneste snímky podle pokynů na obrazovce počítače. Pokud jste nainstalovali software HP Photosmart a potřebujete více informací, naleznete je v jeho nápovědě.



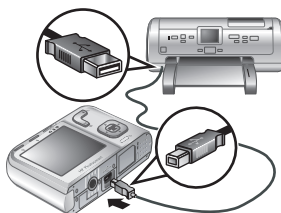
Tisk obrázků z fotoaparátu

Obrázky můžete tisknout prostřednictvím připojení fotoaparátu k jakékoli tiskárně kompatibilní se standardem PictBridge.



1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá, zda je v ní papír a zda nehlásí žádné chyby tisku.

2. Vypněte fotoaparát, připojte jej k tiskárně pomocí kabelu USB dodaného s fotoaparátem a pak fotoaparát zapněte.
3. Jakmile je fotoaparát připojen k tiskárně, na displeji se zobrazí obrázek. Pomocí tlačítek ◀▶ vyberte obrázek, který chcete vytisknout.
4. Stiskněte tlačítko Menu/OK.
5. V nabídce **Print Options** (Možnosti tisku) vyberte položku **Print This Image Now** (Vytisknout nyní tento snímek). Tisk spustíte stisknutím tlačítka Menu/OK.
 se zobrazí na displeji na vybraném obrázku a tím označí, že je právě tištěn.
6. Po vtištění obrázku odpojte fotoaparát od tiskárny.





















Informace o dalších možnostech tisku naleznete v elektronické uživatelské příručce nebo v nabídce **?** **Camera Help** (Nápověda fotoaparátu), kterou najdete v každé nabídce.

6 Přehled fotoaparátu

Tato kapitola poskytuje rychlý přehled funkcí fotoaparátu. Podrobné informace o těchto funkcích naleznete v elektronické uživatelské příručce nebo v nápovědě fotoaparátu.


Picture Capture (Zachycení snímku), Video Record (Nahrávání videa) a Playback (Přehrávání)

- V režimu  **Picture Capture** (Zachycení snímku) lze orámovat obrázky na displeji a pořizovat snímky. Režim  **Picture Capture** (Zachycení snímku) aktivujete posunutím přepínače    do polohy .
-  Funkce **Video Record** (Nahrávání videa) umožňuje zachytit videa na displej a nahrávat je. Režim  **Video Record** (Nahrávání videa) aktivujete posunutím přepínače    do polohy .
- V režimu  **Playback** (Přehrávání) můžete prohlížet obrázky a videoklipy a odstraňovat je. Do režimu  **Playback** (Přehrávání) přepnete, posunete-li přepínač    do polohy .

Nabídky fotoaparátu

Nabídky umožňují provádět nastavení fotoaparátu, pracovat s obrázky a otevírat nápovědu fotoaparátu.

- V nabídce pomocí   přejděte k určitému výběru.
- Nabídku lze kdykoli ukončit stisknutím tlačítka .

Nabídka  **Picture Capture** (Zachycení snímku) – umožňuje provádět nastavení fotoaparátu, která ovlivní vlastnosti snímků zachycených fotoaparátem v budoucnu. Chcete-li otevřít tuto nabídku, posuňte



přepínač do polohy a poté stiskněte ^{Menu}_{OK} .
Můžete vybrat některou z následujících možností:

- Shooting Mode (Režim snímků) – Auto (Automatický), Close-up (Přiblížený), Steady Photo (Stálý snímek), Theatre (Divadlo), Landscape (Krajina), Portrait (Portrét), Action (Pohyb), Night Portrait (Noční portrét), Sunset (Západ slunce)
- Self-Timer (Samospoušť)
- Image Quality (Kvalita obrazu)
- Burst (Série)
- Barevný (M440 series)
- Date & Time Imprint (Vytištění data a času)
- Camera Setup (Nastavení fotoaparátu)
- Camera Help (Nápověda fotoaparátu)

Nabídka **Video Record** (Nahrávání videa) – umožňuje úpravu nastavení fotoaparátu, která ovlivňují rysy budoucích videoklipů nahraných tímto fotoaparátem.

Chcete-li otevřít tuto nabídku, posuňte přepínač do polohy a poté stiskněte ^{Menu}_{OK} . Můžete vybrat některou z následujících možností:







- Self-Timer (Samospoušť)
- Camera Setup (Nastavení fotoaparátu)
- Camera Help (Nápověda fotoaparátu)

Nabídka **Playback** (Přehrávání) – umožňuje pracovat s obrázky. Chcete-li otevřít tuto nabídku, posuňte přepínač do polohy a poté stiskněte ^{Menu}_{OK} . Můžete vybrat některou z následujících možností:







- Remove Red Eyes (Odstranění červených očí)
- Rotate (Otočení) (M440 series)
- Crop (Oříznutí) (M440 series)



- Design Gallery (Tvůrčí galerie) – Modify Color (Úprava barev), Add Borders (Přidat rámečky), Rotate (Otočení), Crop (Oříznutí) (M540/M630 series)
- Photosmart Express (tisk, sdílení a nákup výtisků online)
- Favorites (Oblíbené)
- View Slideshow (Zobrazit prezentaci)
- Move Images to Card (Přesunout obrázky na kartu)
- Camera Setup (Nastavení fotoaparátu)
- Camera Help (Nápověda fotoaparátu)

Nabídka  **Camera Setup** (Nastavení fotoaparátu) – umožňuje změnit chování fotoaparátu. Chcete-li otevřít tuto nabídku, stiskněte tlačítko  v režimu ,  nebo  a potom vyberte možnost  **Camera Setup** (Nastavení fotoaparátu). Můžete vybrat některou z následujících možností:

- Display Brightness (Jas displeje)
- Camera Sounds (Zvuky fotoaparátu)
- Date & Time (Datum a čas)
- USB Configuration (Konfigurace USB)
- Language (Jazyk)

Nabídka  **Camera Help** (Nápověda fotoaparátu) – nabízí popisy funkcí fotoaparátu a tipy pro fotografování. Chcete-li otevřít tuto nabídku, stiskněte tlačítko  v režimu ,  nebo , potom vyberte položku  **Camera Help** (Nápověda fotoaparátu). Můžete vybrat některou z následujících možností:

- Top Ten Tips (Nejlepší tipy)
- Camera Accessories (Příslušenství fotoaparátu)
- Camera Buttons (Tlačítka fotoaparátu)






- Using Shooting Modes (Použití režimů snímání)
- Using Design Gallery (Použití Tvůrčí Galerie) (M540/ M630 series)
- Using Photosmart Express (Použití softwaru Photosmart Express)
- Printing Images (Tisk obrázků)
- Recording Video Clips (Nahrávání videoklipů)
- Reviewing Pictures and Video (Prohlížení obrázků a videoklipů)
- Tagging Favorites (Označení oblíbených)
- Deleting Images (Odstraňování snímků)
- Transferring Images (Přenos snímků)
- Managing Batteries (Použití baterií)
- Getting Assistance (Získání pomoci)
- Tour Camera Features (Prohlídka vlastností fotoaparátu)
- Camera Shortcuts (Zkrácené volby fotoaparátu)
- About (O softwaru)

Prodloužení životnosti baterie

Aby se prodloužila životnost baterií, displej se po určité době nečinnosti vypíná. Stisknutím libovolného tlačítka uvedete fotoaparát zpět do provozu. Po pěti minutách nečinnosti se fotoaparát vypne.

Prodloužení životnosti baterií:

- Možnost  **Display Brightness** (Jas displeje) nastavte na hodnotu **Low** (Nízký) (podrobnosti naleznete v elektronické uživatelské příručce).
- Nastavte blesk fotoaparátu na možnost **Auto Flash** (Automatický blesk) (podrobnosti naleznete v elektronické uživatelské příručce).

- Používejte optické přiblížení, nahrávání videa a displej úsporně.
- Pokud fotoaparát zapínáte pouze kvůli prohlížení snímků, posuňte přepínač    do polohy . Po zapnutí fotoaparátu se aktivuje režim  **Playback** (Přehrávání) a nebude se vysouvat objektiv.
- Při přenosu nebo tisku obrázků umístěte fotoaparát do volitelné dokovací stanice HP Photosmart připojené ke zdroji střídavého proudu.

Další informace o bateriích naleznete na webu www.hp.com/support po vyhledání kódu AA-400 nebo v dodatku A elektronické uživatelské příručky.

HP Photosmart M440/M540/ M630 series

Magyar



i n v e n t

Szerzői jogi megjegyzések

© Copyright 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Az itt közölt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A HP termékekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos jótállások a termékekhez és szolgáltatásokhoz mellékelt kifejezett jótállási nyilatkozatokban találhatóak. Semmi más nem képezheti alapját további jótállásnak. A HP nem felelős technikai vagy szerkesztői hibáért vagy kihagyott részekért.

A Windows® a Microsoft Corporation Amerikai Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.



Az SD-logó a megfelelő tulajdonos védjegye.



Kiselejtezett készülékek elhelyezése háztartási felhasználók által az Európai Unióban

A terméken vagy a csomagoláson található ilyen jelkép azt jelzi, hogy a terméket tilos háztartási hulladékban elhelyezni. Ehelyett az Ön felelőssége, hogy a kidobandó készüléket egy megfelelő, kijelölt gyűjtőhelyre vigye az elektronikus és elektromos hulladék újrafelhasználása céljából. A kidobandó készülékek szelektív összegyűjtése és újrahasznosítása segít megőrizni a természetes erőforrásokat, és biztosítja, hogy a készülék az egészséget és a környezetet nem károsító módon kerül újrafelhasználásra. További információért azzal kapcsolatban, hogy a kidobandó használt készüléket hova viheti, forduljon a helyi hivatalokhoz, a háztartási hulladékot gyűjtő szervezethez vagy ahhoz a bolthoz, ahol a készüléket vásárolta.

Későbbi felhasználásra jegyezze fel a következő adatokat:

- Típuszám: _____
- Sorozatszám: _____
- A vásárlás dátuma: _____

Tartalom

1 Az első lépések	
Az elektronikus Felhasználói útmutató megtekintése	5
A fényképezőgép teteje és hátoldala	6
A fényképezőgép eleje, oldala és alja	8
2 A fényképezőgép beállítása	
Az elemek behelyezése	9
A fényképezőgép bekapcsolása	10
A nyelv kiválasztása	10
Régió beállítása	10
A dátum és idő beállítása	10
Opcionális memóriakártya behelyezése és formázása	11
A szoftver telepítése	12
Windows esetén	13
Macintosh	13
3 Képek készítése, videoklipek rögzítése	
Fényképezés	15
Videoklip készítése	16
4 Képek és videoklipek megtekintése, törlése	
Képek és videoklipek megtekintése	17
Kép törlése	17
5 Képek áttöltése és nyomtatása	
Képek áttöltése	18
Képek nyomtatása a fényképezőgépről	19
6 A fényképezőgép gyors leírása	21

1 Az első lépések

A nyomtatott Gyorskalauz útmutató tartalmazza azokat az információkat, melyekre a fényképezőgép alapműveleteinek alkalmazásakor van szüksége. A fényképezőgép részletes leírását az elektronikus Felhasználói útmutatóban találja meg (lásd: *Az elektronikus Felhasználói útmutató megtekintése*, 5. oldal).

Gyorskalauz	Elektronikus Felhasználói útmutató
<p>Ez a nyomtatott útmutató a következőkben nyújt segítséget:</p> <ul style="list-style-type: none">• A fényképezőgép használatának gyors elkezdeése• A HP Photosmart szoftver telepítése• Ismerje meg fényképezőgépének alapvető jellemzőit	<p>Az elektronikus Felhasználói útmutató a következőket tartalmazza:</p> <ul style="list-style-type: none">• A fényképezőgép összes funkciójának leírása• Az elemekkel kapcsolatos információk, beleértve az alábbiakat:<ul style="list-style-type: none">• Az elemek élettartamának megnövelése• Támogatott elemtípusok• A tápellátást jelző ikon magyarázata• Segítségkérés a HP-től• Hibaelhárítás• A fényképezőgép specifikációi

Az elektronikus Felhasználói útmutató megtekintése



Az elektronikus Felhasználói útmutató a HP Photosmart szoftver CD-jén van.

A Felhasználói útmutató megtekintése:

1. Helyezze a HP Photosmart szoftver CD-jét a számítógép CD-meghajtójába.
2. Kattintson a **Felhasználói útmutató megtekintése** pontra a telepítőképernyő fő lapján.

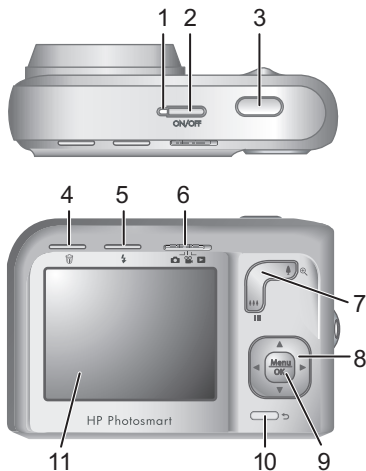
Az elektronikus Felhasználói útmutatót a számítógépre másolta a HP Photosmart szoftver telepítése. A Felhasználói útmutató megtekintése, miután telepítve lett a számítógépre:




- **Windows esetén:** Nyissa meg a **HP Szolgáltatásközpont** ablakot, majd kattintson a ságó pontra.
- **Macintosh esetén:** Nyissa meg a **HP Device Manager** (HP Eszközkezelő) alkalmazást, majd az **Information and Settings** (Információk és beállítások) felbukkanó menüből válassza a **Camera User Guide** (Felhasználói útmutató) pontot.

Segítségkérés

- A fényképező használatával kapcsolatos tippekhez és eszközökhöz látogassa meg a következő webhelyet: **www.hp.com**. Itt kattintson a **Learn About: Digital Photography** (csak angolul) pontra.
- Terméktámogatásokért, beleértve a firmware, szoftver és illesztőprogram frissítéseit, látogassa meg a **www.hp.com/support** weboldalt.
- A HP Photosmart Software termékkel kapcsolatos segítségért tekintse meg a szoftver online ságóját.

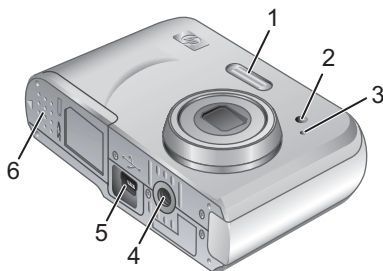
A fényképezőgép teteje és hátoldala



1	Tápellátás jelzőfény.
2	ON/OFF gomb.
3	Exponáló gomb.
4	 Törlés gomb—Elérheti vele a Delete (Törlés) funkciókat, mialatt a ▶ Playback (Visszajátszás) módban van.
5	 Vaku gomb—A vakubeállítások elérése a fényképezőgép  Picture Capture (Fényképezés) üzemmódjában. A lehetséges beállítások: Auto (Automatikus), Red-Eye (Vörösszem-hatás eltávolítása), Flash On (Vaku bekapcsolva), Flash Off (Vaku kikapcsolva).

6	   választó—A fényképezőgép  Picture Capture (Fényképezés),  Video Record (Videofelvétel) és  Playback (Visszajátszás) üzemmódja között vált (lásd: <i>Fényképezés, videofelvétel és visszajátszás</i> , 21. oldal).
7	Zoom kapcsoló (digitális és optikai)—A  Picture Capture (Fényképezés) vagy  Video Record (Videofelvétel) módban elérheti vele a    Zoom funkciót;  Playback (Visszajátszás) módban elérheti vele a  Thumbnails (Indexképek) és a  Magnify (Nagyítás) lehetőségeket.
8	  és   gombok—A menükben és a képeken lapozhat velük.
9	 gomb—Megjeleníti a fényképezőgép menüjét, kiválasztja a lehetőségeket, végrehajtja a műveleteket.
10	 Vissza gomb—Visszatérés az előző menühöz vagy nézethez. Folyamatosan nyomva tartva minden menüből kilép.
11	Kijelző.

A fényképezőgép eleje, oldala és alja

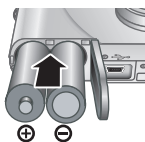



1	Vaku.
2	Időzítő jelzőfény.
3	Mikrofon.
4	Állvány csatlakozója.
5	Dokkoló/USB csatlakozója.
6	Elem- és memóriakártya-fedél.

2 A fényképezőgép beállítása

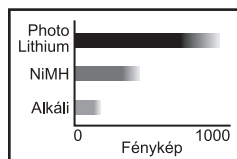
Az elemek behelyezése

1. Az elem- és memóriakártya-fedelen lévő jelzésnek megfelelően csúsztassa el az ajtó reteszét, s nyissa ki az elem- és memóriakártya-fedelelet.
2. Helyezzen be két AA méretű elemet.
3. Zárja be az elem- és memóriakártya-fedelelet.



 **Megjegyzés** Ha újratölthető NiMH elemeket használ, első használat előtt teljesen töltsse fel azokat. Az elemek kivétele előtt kapcsolja ki a fényképezőgépet.

A fényképezőgéppel szállított elemek AA méretű alkáli elemek. Ezek az elemek rövid élettartamúak, céljuk az, hogy a fényképezőgépet azonnal használatba vehesse. Ha a fényképezőgép figyelmeztet, hogy az elem töltése alacsony, a HP javasolja, hogy cserélje ki az elemeket Photo Lithium vagy újratölthető NiMH elemekre, melyek hosszabb élettartamúak.




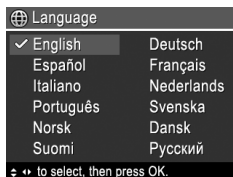
A következő ábra bemutatja az elkészíthető képek átlagos számát Photo Lithium, NiMH és alkáli elemek használata esetén. A tényleges teljesítmény a használat módjától, az elemtípustól és az elem gyártójától függően változhat. Számos további tényező módosíthatja a ténylegesen készíthető képek számát (lásd. *Az elemek élettartamának megnövelése*, 25. oldal).

A fényképezőgép bekapcsolása

Az ON/OFF gomb megnyomásával kapcsolja be a fényképezőgépet.

A nyelv kiválasztása

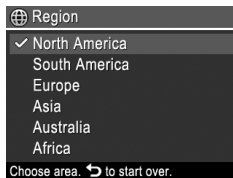
A kívánt nyelv kiválasztásához használja a ▲▼ ◀▶ nyilakat, majd nyomja meg a  gombot.



Régió beállítása

A nyelv és a régió beállítás együtt határozza meg az alapértelmezett dátumformátumot.

A kívánt régió kiválasztásához használja a ▲▼ nyilakat, majd nyomja meg a  gombot.

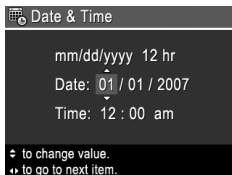


A dátum és idő beállítása

Az idő pontos beállításával elősegíti a képek megtalálását, miután áttöltötte őket a számítógépre,

illetve biztosítja, hogy pontosan legyenek megjelölve, ha a dátum- és időbélyeget használja

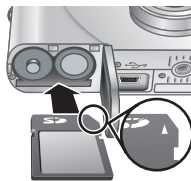
1. A kijelölt rész beállításához használja a ▲▼ nyilakat.
2. A ◀▶ nyilakkal jelöljön ki további elemeket, s ismételje az 1. lépést mindaddig, amíg a dátum és az idő megfelelően be van állítva.
3. Amint helyes a dátum és az idő formátuma és beállítása, nyomja meg a ^{Menu}OK gombot, majd a megerősítéshez ismét nyomja meg a ^{Menu}OK gombot.



Opcionális memóriakártya behelyezése és formázása

A fényképezőgép normál, nagy sebességű és nagy kapacitású Secure Digital (SD és SDHC) memóriakártyákkal használható. A kártyák kapacitása 32 MB és 8 GB között lehet.

1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet, és nyissa ki az elem- és memóriakártya-fedelet.
2. Helyezzen be egy opcionális memóriakártyát a kisebbik nyílásba, az ábrán látható módon. A kártyának a helyére kell pattannia.
3. Zárja be az elem- és memóriakártya-fedelet, és kapcsolja be a fényképezőgépet.



Magyar



Megjegyzés Ha behelyezte a memóriakártyát, és bekapcsolja a fényképezőgépet, a kijelzőn megjelenik az aktuális **Image Quality** (Képminőség) beállítással a memóriakártyára készíthető képek száma. A fényképezőgéppel egyszerre maximum 2000 képet lehet a memóriakártyán tárolni.

Az első használat előtt mindig formázza az új memóriakártyát. A formázás töröl minden képet a kártyáról, ezért bizonyosodjon meg, hogy előtte minden képet áttöltött a számítógépre.

1. A fényképezőgép bekapcsolása után állítsa az gombot állásba.
2. Nyomja meg a gombot.
3. A nyilakkal válassza ki a **Format Card** (Kártya formázása) pontot a **Delete** (Törlés) almenüből, majd nyomja meg a gombot.
4. A nyilakkal válassza ki a **Yes** (Igen) pontot, majd a kártya formázásához nyomja meg a gombot.

Ha behelyez egy memóriakártyát a gépbe, az összes új kép és videoklip a kártyán lesz tárolva, nem a belső memóriában.

A belső memória használatához, s a benne lévő képek megtekintéséhez kapcsolja ki a fényképezőgépet, majd vegye ki a memóriakártyát.

A szoftver telepítése

A HP Photosmart szoftver segítségével lehetősége van a képeket és videoklipet áttölteni a számítógépre, valamint szerkesztheti a tárolt képeket (vörösszem-hatás eltávolítása, forgatás, vágás, átméretezés stb.).

A HP Photosmart szoftver telepítéséhez a számítógépnek eleget kell tennie a fényképezőgép csomagolásán feltüntetett rendszerkövetelményeknek. A fényképezőgép és a Windows Vista rendszer együttes használatával kapcsolatban lásd: www.hp.com/go/windowsvista (angol nyelvű oldal).

Ha nehézsége támadt a HP Photosmart szoftver telepítése vagy használata során, a Hewlett-Packard műszaki támogatásának alábbi honlapján talál bővebb információkat: www.hp.com/support.

Windows esetén



1. Zárjon be minden alkalmazást, s ideiglenesen tiltsa le a vírusellenőrző programokat.
2. Helyezze be a HP Photosmart szoftver CD-jét a CD-meghajtóba, s kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha a telepítési képernyő nem jelenik meg, kattintson a **Start** gombra, majd a **Futtatás** parancsra, írja be: **D:\Setup.exe** (a **D** helyén a CD-meghajtó betűjele álljon), s végül kattintson az **OK** gombra.
3. Ha a szoftver telepítése befejeződött, engedélyezze a vírusellenőrző programokat.

Macintosh


1. Helyezze a HP Photosmart szoftver CD-jét a CD-meghajtóba.
2. Kattintson duplán a CD-ikonra a számítógép asztalán.
3. Kattintson duplán a telepítő ikonjára, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.





A telepítés befejezése és a számítógép újraindítása után a **System Preferences** (Rendszerbeállítások) automatikusan megjeleníti a **HP Photosmart Camera** (HP Photosmart fényképezőgép) beállításait. A beállításokat módosíthatja úgy, hogy a HP Photosmart szoftver automatikusan elinduljon, amikor a fényképezőgépet a Macintosh számítógéphez csatlakoztatja (további tudnivalókért kattintson a **HP Photosmart Camera** (HP Photosmart fényképezőgép) beállítási párbeszédpaneljén a súgó gombra).

3 Képek készítése, videoklipek rögzítése

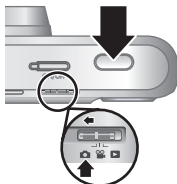
Állítsa az    gombot a  állásba, ha fényképeket szeretne készíteni, illetve  állásba, ha videoklipet szeretne rögzíteni.

Fényképezés


A fényképeket a fényképezőgép  **Picture Capture** (Fényképezés) üzemmódjában lehet elkészíteni.





1. Állítsa az    gombot  állásba.
2. A kijelző segítségével a fényképezőgépet irányítsa arra, amit le szeretne fényképezni.
3. Nyomja le félig az **Exponáló** gombot, rögzítve ezzel a fókuszt és az exponálási időt. A fókuszt zárolása közben a fókuszkerekek zöldre váltanak a kijelzőn.
4. A kép elkészítéséhez nyomja le teljesen az **Exponáló** gombot.

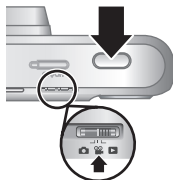
A fénykép elkészítése után a fényképezőgép rövid ideig megjeleníti a képet a kijelzőn.



Videoklip készítése

A videofelvétel a fényképezőgép  **Video Record** (Video Record) üzemmódjában készíthetők el.


1. Állítsa az    gombot  állásba.
2. A kijelző segítségével a fényképezőgépet irányítsa arra, amit le szeretne fényképezni.
3. Nyomja le félig az **Exponáló** gombot a fókusz beállításához és zárolásához. A fókusz zárolása közben a fókuszkeretek zöldre váltanak a kijelzőn.
4. A felvétel indításához nyomja le teljesen az **Exponáló** gombot.
5. A rögzítés befejezéséhez nyomja meg ismét az **Exponáló** gombot.











A videofelvétel elkészítése után a fényképezőgép rövid ideig megjeleníti a felvételt a kijelzőn.

4 Képek és videoklipek megtekintése, törlése


Képek és videoklipek megtekintése










A  **Playback** (Visszajátszás) módban megtekintheti képeit és videoklipeit.

1. Állítsa az    gombot  állásba.
2. A   nyilak segítségével lapozhat a képek és videoklipek között. A videoklipek lejátszásához nyomja meg a  gombot, amikor a kívánt videoklip első képkockája megjelenik a kijelzőn.

 **Megjegyzés** Ha a videoklipekhez felvett hangot is meg szeretné hallgatni, át kell töltenie a klipeket a számítógépre.

Kép törlése


A képeket a  **Playback** (Visszajátszás) módban törölheti:

1. Állítsa az    gombot  állásba.
2. Use   nyilak segítségével választhatja ki a képet vagy videoklipeket.
3. Nyomja meg a  gombot.
4. A   gombok segítségével válassza ki a **This Image** (Ez a kép) pontot a  **Delete** (Törlés) menüből, majd nyomja meg a   gombot.

5 Képek áttöltése és nyomtatása

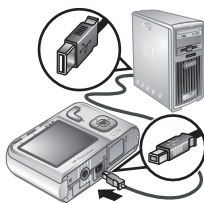
Képek áttöltése

Ezzel az eljárással a képeket és a videoklipeket is áttöltheti a számítógépre.

 **Megjegyzés** Sok nagy felbontású kép memóriakártyáról számítógépre történő másolása akár két órát is igénybe vehet. Ha sok képet másol át, előtte töltsse fel teljesen a fényképezőgép elemeit, vagy használjon egy opcionális HP Photosmart dokkolót vagy memóriakártya-olvasót.

1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet.
2. Kösse össze a fényképezőgépet és a számítógépet a fényképezőgép USB-kábelével.

3. Kapcsolja be a fényképezőgépet. Ha a kijelző azt mutatja, hogy a fényképezőgép csatlakoztatva van a számítógéphez, a képek áttöltéséhez kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat. Ha telepítette a HP Photosmart szoftvert, és további információkra van szüksége, olvassa el a HP Photosmart szoftver súgóját.

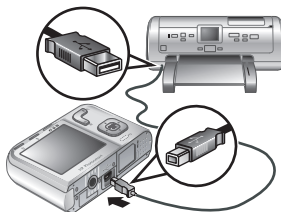


Képek nyomtatása a fényképezőgépről


A képek nyomtatásához bármely PictBridge szabványú nyomtatóhoz csatlakoztathatja a fényképezőgépet.



1. Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a nyomtató, van-e benne papír, s nincs-e nyomtatási hibaüzenet.
2. Kapcsolja ki a fényképezőgépet, csatlakoztassa a nyomtatóhoz a tartozékként kapott USB-kábel segítségével, majd kapcsolja be a fényképezőgépet.



3. Ha a fényképezőgép a nyomtatóhoz csatlakozik, egy kép jelenik meg a kijelzőn. A ◀▶ nyilak segítségével válassza ki a nyomtatni kívánt képet.
4. Nyomja meg a ^{Menu}OK gombot.
5. A **Print Options** (Nyomtatási beállítások) menüben jelölje ki a **Print This Image Now** (Kép nyomtatása most) elemet, majd a nyomtatás megkezdéséhez nyomja meg a ^{Menu}OK gombot.

A kijelzőn kiválasztott képen megjelenő  ikon jelzi, hogy a kép nyomtatása folyamatban van.

6. Miután a nyomtató kinyomtatta a képet, szüntesse meg a fényképezőgép és a nyomtató közötti csatlakozást.

A további nyomtatási lehetőségekkel kapcsolatban lásd az elektronikus Felhasználói útmutatót, valamint a bármelyik menüben elérhető **? Camera Help** (Fényképezőgép súgó) elemet.

Magyar

6 A fényképezőgép gyors leírása

Ezt a fejezetet a fényképezőgép jellemzőinek gyors eléréséhez használhatja. A fényképezőgép ezen jellemzőiről bővebben az elektronikus Felhasználói útmutatóban, valamint a fényképezőgép súgójában olvashat.





Fényképezés, videofelvétel és visszajátszás

- A  **Picture Capture** (Fényképezés) segítségével állíthatja be a képet a kijelzőn és készítheti el a fényképet. A  **Picture Capture** (Fényképezés) mód aktiválásához csúsztassa a    csúszkát a  állásba.
- A  **Video Record** (Videofelvétel) segítségével beállíthatja a videók tárgyát a kijelzőn, s rögzíthet videókat. A  **Video Record** (Videofelvétel) mód aktiválásához csúsztassa a    csúszkát a  állásba.
- A  **Playback** (Visszajátszás) módban megtekintheti, törölheti képeit és videoklipjeit. A  **Playback** (Visszajátszás) mód aktiválásához csúsztassa a    csúszkát a  állásba.





A fényképezőgép menüi

A menük lehetőséget nyújtanak a fényképezőgép beállítására, a képek rendezésére és a fényképezőgép súgójának megjelenítésére.


- Egy menün belül a ▲▼ nyilakkal léphet egy adott ponthoz.
- A menüből bármikor kiléphet a ↶ gomb megnyomásával.





 **Picture Capture Menu** (Fényképezés menü)—Lehetővé teszi a fényképezőgép olyan beállításait, amelyek a fényképezőgéppel a jövőben készített képek jellemzőit határozzák meg. A menü eléréséhez állítsa az  gombot  állásba, majd nyomja meg a  gombot. A következő lehetőségek közül választhat:

- Shooting Mode (Exponálás módja): Auto (Automatikus), Close-up (Közeli), Steady Photo (Állókép), Theatre (Színház), Landscape (Tájkép), Portrait (Portré), Action (Mozgás), Night Portrait (Éjszakai portré), Sunset (Naplemente)
- Self-Timer (Időzítő)
- Image Quality (Képmínőség)
- Burst (Sorozatkép)
- Color (Szín) (M440 series)
- Date & Time Imprint (Dátum- és időbélyeg)
- Camera Setup (Fényképezőgép beállítása)
- Camera Help (Fényképezőgép súgója)







 **Video Record Menu** (Videofelvétel menü)—Lehetővé teszi a fényképezőgép olyan beállításait, amelyek a fényképezőgéppel a jövőben készített videoklipek jellemzőit határozzák meg. A menü eléréséhez állítsa az  gombot  állásba, majd nyomja meg a  gombot. A következő lehetőségek közül választhat:

- Self-Timer (Időzítő)
- Camera Setup (Fényképezőgép beállítása)
- Camera Help (Fényképezőgép súgója)




 **Playback Menu** (Visszajátszás menü)—Lehetővé teszi a képek kezelését. A menü eléréséhez állítsa az

  gombot  állásba, majd nyomja meg a  gombot. A következő lehetőségek közül választhat:

- Remove Red Eyes (Vörösszem-hatás eltávolítása)
- Rotate (Elforgatás) (M440 series)
- Crop (Levágás) (M440 series)
- Design Gallery (Tervező galéria): Modify Color (Színmódosítás), Add Borders (Szegély hozzáadása), Crop (Levágás), Rotate (Elforgatás)
- Photosmart Express: Print (Nyomtatás), Share (Megosztás), Buy Prints Online (Online nyomtatásvásárlás)
- Favorites (Kedvencek)
- View Slideshow (Diavetítés)
- Move Images to Card (Képek áthelyezése memóriakártyára)
- Camera Setup (Fényképezőgép beállítása)
- Camera Help (Fényképezőgép súgója)

 **Camera Setup Menu** (Fényképezőgép beállítás menü)—Segítségével a fényképezőgép működésének egyedi jellemzőit lehet beállítani. A menü megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot ,  vagy  módban, majd válassza a  **Camera Setup** (Fényképezőgép beállítás) menüt. A következő lehetőségek közül választhat:

- Display Brightness (Kijelző fényereje)
- Camera Sounds (Fényképezőgép hangeffektusai)
- Date & Time (Dátum és idő)
- USB Configuration (USB-konfiguráció)
- Language (Nyelv)

? Camera Help Menu (Fényképezőgép súgója menü)—
Leírja a fényképezőgép jellemzőit, és tanácsokat ad a fényképezéssel kapcsolatban. A menü megjelenítéséhez nyomja meg a ^{Menu}_{OK} gombot , , vagy  módban, majd válassza a **? Camera Help** (Fényképezőgép súgója) menüt. A következő lehetőségek közül választhat:

- Top Ten Tips (Tíz legfontosabb tipp)
- Camera Accessories (Fényképezőgép tartozékok)
- Camera Buttons (Fényképezőgép gombjai)
- Using Shooting Modes (Fényképezési módok használata)
- Using Design Gallery (Tervező galéria használata) (M540/M630 series)
- Using Photosmart Express (Photosmart Express használata)
- Printing Images (Képek nyomtatása)
- Recording Video Clips (Videoklipek felvétele)
- Reviewing Pictures and Video (Képek és videók megtekintése)
- Tagging Favorites (Kedvencek megjelölése)
- Deleting Images (Képek törlése)
- Transferring Images (Képek áttöltése)
- Managing Batteries (Elemek kezelése)
- Getting Assistance (Segítségkérés)
- Tour Camera Features (A fényképezőgép jellemzőinek bemutatása)
- Camera Shortcuts (Fényképezőgép parancsikonjai)
- About (Névjegy)

Az elemek élettartamának megnövelése

Annak érdekében, hogy takarékoskodjon az elemek energiájával, ha nem használja a fényképezőgépet, a kijelző automatikusan kikapcsol egy idő után. Bármely gomb megnyomása felébreszti a fényképezőgépet. Öt perc téltlenség után a fényképezőgép automatikusan kikapcsol.

Az elemek élettartamának további növelése:

- Állítsa be a  **Display Brightness** (Kijelző fényereje) beállítását **Low** (Alacsony) fokozatra (lásd: elektronikus Felhasználói útmutató).
- Állítsa a fényképezőgép vakuját  **Auto Flash** (Automatikus vaku) használatra (a részleteket lásd az elektronikus Felhasználói útmutatóban).
- Használja minél kevesebbet a nagyítást, a videofelvételt és a kijelzőt.
- Ha csak képnézegetésre kapcsolja be a fényképezőgépet, először állítsa az    gombot  állásba, és csak ezután kapcsolja be a fényképezőgépet. Így a fényképezőgép  **Playback** (Lejátszás) módban indul el, és nem tolja ki a lencsét.
- Képek áttöltésekor és nyomtatásakor helyezze a fényképezőgépet egy külön beszerezhető HP Photosmart dokkolóba, amely a hálózati áramhoz csatlakoztatható.

Az elemekről további információkat találhat a **www.hp.com/support** weboldalon, ahol az AA-400 kódra kell keresnie, illetve az elektronikus Felhasználói útmutató A függelékében.



HP Photosmart M440/M540/ M630 series



i n v e n t

Polski

Uwagi i informacje prawne

© Copyright 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jedyne gwarancje na produkty i usługi HP przedstawione są w jawnych oświadczeniach gwarancyjnych towarzyszących takim produktom lub usługom. Żadna część tego dokumentu nie może być interpretowana jako ustanowienie dodatkowej gwarancji. Firma HP nie będzie odpowiedzialna za błędy techniczne, redakcyjne lub przeoczenia zawarte w tym dokumencie.

Windows® jest zastrzeżonym w USA znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.



Logo SD jest znakiem towarowym jego właściciela.



Utylizacja niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników prywatnych w Unii Europejskiej

Poniższy symbol na produkcie oznacza, że nie może on być wyrzucany do śmieci z innymi odpadkami domowymi. W tym wypadku użytkownik jest odpowiedzialny za odpowiednią utylizację przez dostarczenie urządzenia do wyznaczonego punktu, który zajmie się dalszą utylizacją sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Osobne zbieranie i przetwarzanie wtórne niepotrzebnych urządzeń ułatwia ochronę środowiska naturalnego i zapewnia, że utylizacja odbywa się w sposób chroniący zdrowie człowieka i środowisko. Dodatkowe informacje o miejscach, w których można oddać odpady do utylizacji, można otrzymać od lokalnych władz, firmy wywożącej odpady domowe lub sklepu, w którym zakupiono produkt.

Wpisz poniższe informacje — mogą być potrzebne w przyszłości:

- Numer modelu: _____
- Numer seryjny: _____
- Data zakupu: _____

Spis treści

1 Pierwsze kroki	
Wyświetlanie elektronicznego Podręcznika użytkownika	5
Aparat — widok z góry i z tyłu	6
Aparat — widok z przodu, z boku i z dołu	8
2 Przygotowywanie aparatu do użycia	
Instalacja baterii/akumulatorów	9
Włączanie aparatu	10
Wybór języka	10
Ustawianie regionu	10
Ustawianie daty i godziny	10
Instalowanie i formatowanie opcjonalnej karty pamięci	11
Instalowanie oprogramowania	12
Windows	13
Macintosh	13
3 Robienie zdjęć i nagrywanie klipów wideo	
Wykonywanie zdjęć	15
Nagrywanie klipów wideo	15
4 Przeglądanie i usuwanie obrazów i klipów wideo	
Przeglądanie obrazów i klipów wideo	17
Usuwanie obrazów	17
5 Przesyłanie i drukowanie obrazów	
Przesyłanie obrazów	18
Drukowanie obrazów z aparatu	19
6 Podręczny przewodnik po funkcjach aparatu	20

1 Pierwsze kroki

W tej drukowanej broszurze Podręczne instrukcje przedstawiono informacje potrzebne do rozpoczęcia korzystania z podstawowych funkcji aparatu.

Szczegółowe informacje na temat funkcji aparatu zawiera Podręcznik użytkownika w wersji elektronicznej (patrz *Wyświetlanie elektronicznego Podręcznika użytkownika* na stronie 5).

Podręcznik Szybki start	Elektroniczna Instrukcja obsługi
<p>Niniejsza drukowana broszura pomoże:</p> <ul style="list-style-type: none">• Szybko rozpocząć korzystanie z aparatu• Zainstalować oprogramowanie HP Photosmart• Zapoznać się z podstawowymi funkcjami aparatu	<p>Elektroniczny Podręcznik użytkownika zawiera:</p> <ul style="list-style-type: none">• Opisy wszystkich funkcji aparatu• Informacje o bateriach/akumulatorach, w tym:<ul style="list-style-type: none">• Zasady wydłużania żywotności baterii/akumulatorów• Obsługiwane rodzaje baterii/akumulatorów:• Opis ikon wskaźnika zasilania• Informacje o uzyskiwaniu pomocy w firmie HP• Pomoc w rozwiązywaniu problemów

-
- Dane techniczne aparatu
-

Wyświetlanie elektronicznego Podręcznika użytkownika



Podręcznik użytkownika w wersji elektronicznej znajduje się na dysku CD z oprogramowaniem HP Photosmart.

Aby wyświetlić Podręcznik użytkownika:

1. Włóż dysk CD z oprogramowaniem HP Photosmart do napędu CD w komputerze.
2. Kliknij przycisk **View User Guide** (Wyświetl Podręcznik użytkownika) na stronie głównej ekranu instalacyjnego.

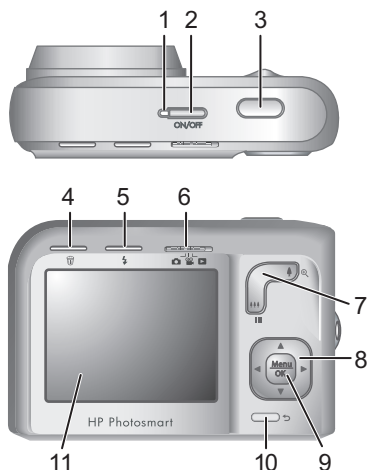
Elektroniczna Instrukcja obsługi jest także kopiowana do komputera podczas instalowania oprogramowania HP Photosmart. Aby wyświetlić Instrukcję obsługi po zainstalowaniu jej na komputerze:

- **W systemie Windows:** Otwórz program **Centrum obsługi HP** i kliknij przycisk pomocy.
- **Na komputerze Macintosh:** Otwórz okno **HP Device Manager** (Menedżer urządzeń HP) i wybierz opcję **Camera User Guide** (Instrukcja obsługi aparatu) z menu **Information and Settings** (Informacje i ustawienia).

Uzyskiwanie pomocy

- Porady i narzędzia umożliwiające pełniejsze wykorzystywanie możliwości aparatu można znaleźć pod adresem www.hp.com. Na stronie należy wybrać opcję **Learn About: Digital Photography** (Dowiedz się więcej na temat: fotografia cyfrowa — tylko po angielsku).
- Aby uzyskać pomoc techniczną dotyczącą produktu, w tym aktualizacje oprogramowania układowego, oprogramowania komputerowego i sterowników, odwiedź witrynę www.hp.com/support.
- Aby uzyskać pomoc dotyczącą oprogramowania HP Photosmart, zajrzyj do pomocy oprogramowania w trybie online.

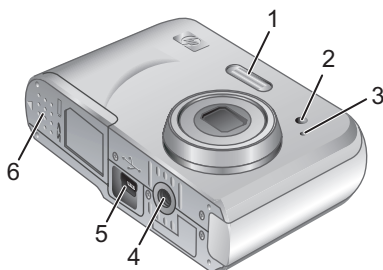
Aparat — widok z góry i z tyłu



1	Lampka zasilania.
2	Przycisk ON/OFF.
3	Przycisk Shutter (Migawka).
4	Przycisk  Delete (Usuń) — umożliwia dostęp do funkcji Delete (Usuń) w trybie  Playback (Odtwarzanie).
5	Przycisk  Flash (Lampa błyskowa) — umożliwia dostęp do ustawień lampy błyskowej w trybie  Picture Capture (Wykonywanie zdjęć). Możliwe ustawienia to Auto, Red-Eye (Redukcja efektu czerwonych oczu), Flash On (Lampa włączona), Flash Off (Lampa wyłączona).
6	Przełącznik    — umożliwia zmianę trybu pracy aparatu na  Picture Capture (Wykonywanie zdjęć),  Video Record (Nagrywanie wideo) oraz  Playback (Odtwarzanie) (patrz <i>Tryby Picture Capture (Przechwytywanie obrazu), Video Record (Nagrywanie wideo) oraz Playback (Odtwarzanie)</i> na stronie 20).
7	Dźwignia Zoom (Powiększenie/pomniejszenie) (cyfrowe i optyczne) — umożliwia dostęp do funkcji    Zoom (Powiększenie/pomniejszenie) w trybie  Picture Capture (Wykonywanie zdjęć) lub  Video Record (Nagrywanie wideo) oraz dostęp do funkcji  Thumbnails (Miniatury) i  Magnify (Powiększ) w trybie  Playback (Odtwarzanie).
8	Przyciski   i   — służą do przewijania pozycji menu i obrazów.
9	Przycisk  <small>Menu</small> / <small>OK</small> — służy do wyświetlania menu aparatu oraz do wybierania opcji i potwierdzania czynności.

10	↶ Przycisk Back (Wstecz) — powoduje powrót do poprzedniego menu lub widoku. Naciśnij i przytrzymaj by wyjść ze wszystkich menu.
11	Wyświetlacz.

Aparat — widok z przodu, z boku i z dołu

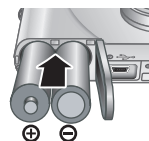



1	Lampa błyskowa.
2	Lampka samowyzwalacza.
3	Mikrofon.
4	Gniazdo statywu.
5	Złącze stacji bazowej/USB.
6	Pokrywa baterii/akumulatorów/karty pamięci.

2 Przygotowywanie aparatu do użycia

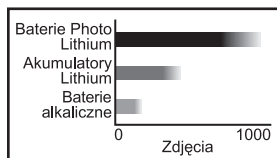
Instalacja baterii/akumulatorów

1. Otwórz pokrywę baterii/akumulatorów/karty pamięci, przesuwając zatrzask na pokrywie zgodnie z oznaczeniem.
2. Włóż dwie baterie AA.
3. Zamknij pokrywę baterii/akumulatorów/karty pamięci.



 **Uwaga** Jeśli używane są akumulatory niklowo-wodorkowe (NiMH), przed pierwszym użyciem należy je całkowicie naładować. Przed wyjęciem baterii/akumulatorów należy wyłączyć aparat.

Z aparatem dostarczane są baterie alkaliczne typu AA. Mają one małą żywotność i zostały dołączone w celu umożliwienia natychmiastowego rozpoczęcia korzystania z aparatu. Gdy pojawi się ostrzeżenie o niskim poziomie energii, firma HP zaleca zastąpienie ich bateriami Photo Lithium lub akumulatorami NiMH, co zapewni dłuższy czas pracy baterii/akumulatorów.




Na tym wykresie przedstawiono przybliżoną średnią liczbę zdjęć, które można wykonać przy użyciu baterii

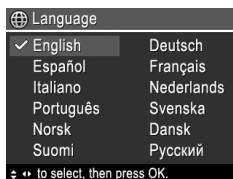
Photo Lithium, akumulatorów NiMH i baterii alkalicznych. Rzeczywista wydajność zależy od sposobu używania aparatu, rodzaju baterii lub akumulatorów oraz ich producenta. Na rzeczywistą liczbę zdjęć, które można wykonać, wpływa wiele dodatkowych czynników (patrz *Zasady wydłużania żywotności baterii/akumulatorów* na stronie 23).

Włączanie aparatu

Aby włączyć aparat, naciśnij przycisk ON/OFF.


Wybór języka

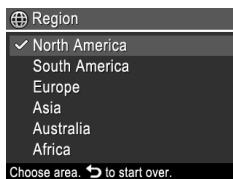
Użyj przycisków ▲▼◀▶, aby wybrać odpowiedni język, a następnie naciśnij przycisk .



Ustawianie regionu

Ustawienie regionu razem z ustawieniem języka określa domyślny format daty.

Użyj przycisków ▲▼, aby wybrać odpowiedni region, a następnie naciśnij przycisk .

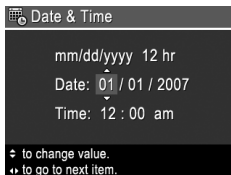


Ustawianie daty i godziny

Dokładne ustawienie daty i godziny pomoże w znalezieniu zdjęć przeniesionych do komputera oraz

zagwarantuje ich właściwe oznaczenie przy użyciu funkcji znacznika daty i godziny.

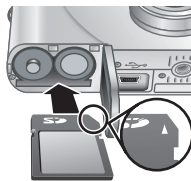
1. Przy użyciu przycisków ▲▼ zmień podświetloną wartość.
2. Przy użyciu przycisków ◀▶ przenieś zaznaczenie i powtórz czynności opisane w punkcie 1, aby ustawić prawidłową datę i godzinę.
3. Gdy ustawienia daty, godziny i formatu będą poprawne, naciśnij przycisk $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, a następnie naciśnij ponownie przycisk $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, aby potwierdzić zmianę.



Instalowanie i formatowanie opcjonalnej karty pamięci

Aparat obsługuje zarówno standardowe, jak i szybkie karty pamięci o dużej pojemności typu Secure Digital (SD i SDHC) od 32 MB do 8 GB.














1. Wyłącz aparat i otwórz pokrywę baterii/akumulatorów/karty pamięci.
2. Włóż opcjonalną kartę pamięci do mniejszego gniazda, jak pokazano na rysunku. Upewnij się, że karta pamięci zatrzasnęła się we właściwym położeniu.
3. Zamknij pokrywę baterii/akumulatorów/karty pamięci i włącz aparat.





Uwaga Po włączeniu aparatu z zainstalowaną kartą pamięci wskazywana jest liczba zdjęć, które można zapisać na karcie pamięci przy bieżącym ustawieniu parametru **Image Quality** (Jakość obrazu). Aparat pozwala zapisać maksymalnie 2000 zdjęć na karcie pamięci.

Przed pierwszym użyciem nowa karta pamięci musi zostać sformatowana. Formatowanie powoduje usunięcie z karty pamięci wszystkich zdjęć, należy zatem uprzednio je przenieść.

1. Gdy aparat jest włączony, przesunij przełącznik   w pozycję .
2. Naciśnij przycisk .
3. Przy użyciu przycisków   wybierz opcję **Format Card** (Formatuj kartę) z menu  **Delete** (Usuń), a następnie naciśnij przycisk  .
4. Przy użyciu przycisków   wybierz opcję **Yes** (Tak), a następnie naciśnij przycisk  , aby sformatować kartę.

Po zainstalowaniu karty pamięci, wszystkie nowe obrazy i klipy wideo będą zapisywane na karcie, a nie w pamięci wewnętrznej.

Aby korzystać z pamięci wewnętrznej i wyświetlać zapisane w niej obrazy, wyłącz aparat i wyjmij kartę pamięci.

Instalowanie oprogramowania

Oprogramowanie HP Photosmart zawiera funkcje umożliwiające przenoszenie obrazów i klipów wideo do komputera, a także funkcje umożliwiające modyfikowanie zapisanych obrazów (usuwanie efektu czerwonych oczu, obracanie, przycinanie, zmienianie rozmiaru itd.).

Aby zainstalować oprogramowanie HP Photosmart, komputer musi spełniać wymagania systemowe podane na opakowaniu aparatu. Informacje na temat obsługi aparatu w systemie Windows Vista znajdziesz na stronie www.hp.com/go/windowsvista (tylko w języku angielskim).

W przypadku trudności z instalacją lub korzystaniem z oprogramowania HP Photosmart należy poszukać dodatkowych informacji w witrynie internetowej działu pomocy technicznej firmy Hewlett-Packard: www.hp.com/support.

Windows

1. Zamknij wszystkie programy i tymczasowo wyłącz oprogramowanie antywirusowe.
2. Włóż dysk CD z oprogramowaniem HP Photosmart do napędu CD w komputerze i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Jeśli okno instalacyjne nie zostanie wyświetlone, kliknij przycisk **Start**, następnie polecenie **Uruchom**, wpisz **D:\Setup.exe**, gdzie **D** jest literą napędu CD, a następnie kliknij przycisk **OK**.
3. Po zainstalowaniu oprogramowania ponownie włącz oprogramowanie antywirusowe.

Macintosh


1. Włóż dysk CD z oprogramowaniem HP Photosmart do napędu CD.
2. Kliknij dwa razy ikonę napędu CD na pulpicie komputera.
3. Kliknij dwa razy ikonę instalatora i wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie.





Po zakończeniu instalacji i ponownym uruchomieniu komputera w oknie **System Preferences** (Preferencje systemowe) zostaną automatycznie wyświetlone ustawienia **HP Photosmart Camera** (Aparat HP Photosmart). Ustawienia można zmienić tak, aby oprogramowanie HP Photosmart było uruchamiane automatycznie po podłączeniu aparatu do komputera Macintosh (aby uzyskać więcej informacji, kliknij przycisk pomocy w oknie dialogowym z ustawieniami **HP Photosmart Camera** (Aparat HP Photosmart)).

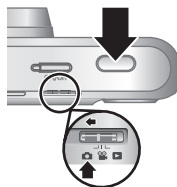
3 Robienie zdjęć i nagrywanie klipów wideo

Przesuń przełącznik    na pozycję  by wykonywać zdjęcia lub  by nagrywać klipy wideo.

Wykonywanie zdjęć


Zdjęcie można wykonać będąc w trybie  **Picture Capture** (Przechwytywanie obrazu).





1. Przesuń przełącznik    na pozycję .
2. Skadruj obiekt na wyświetlaczu obrazów.
3. Naciśnij do połowy przycisk **Shutter** (Migawka), aby zmierzyć i zablokować ostrość oraz parametry naświetlania. Po ustawieniu ostrości ramki ostrości na wyświetlaczu zmieniają kolor na zielony.
4. Naciśnij przycisk **Shutter** (Migawka) do końca, aby wykonać zdjęcie.

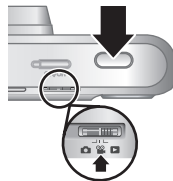


Po wykonaniu zdjęcia będzie ono przez chwilę wyświetlane na wyświetlaczu.

Nagrywanie klipów wideo

Filmy można nagrywać będąc w trybie  **Video Record** (Nagrywanie wideo).

1. Przesuń przełącznik    na pozycję .
2. Skadruj obiekt na wyświetlaczu obrazów.
3. Naciśnij **spust migawki** do połowy,




aby zmierzyć i zablokować ostrość. Po ustawieniu ostrości ramki ostrości na wyświetlaczu zmieniają kolor na zielony.








4. Naciśnij do końca przycisk **Shutter** (Migawka), aby rozpocząć nagranie.
5. Aby zakończyć nagrywanie klipu wideo, ponownie naciśnij i zwolnij przycisk **Shutter** (Migawka).


Po nagraniu klipu wideo będzie on przez chwilę wyświetlany na wyświetlaczu.

4 Przeglądanie i usuwanie obrazów i klipów wideo


Przeglądanie obrazów i klipów wideo













Zdjęcia i klipy wideo można przeglądać w trybie  **Playback** (Odtwarzanie).

1. Przesuń przełącznik    na pozycję .
2. Przy użyciu przycisków   przeglądaj obrazy i klipy wideo. By odtworzyć klip wideo, naciśnij przycisk  po pojawieniu się pierwszej klatki klipu wideo na wyświetlaczu obrazu.

 **Uwaga** By usłyszeć dźwięk dołączony do klipów wideo, prześlij je do komputera.

Usuwanie obrazów


Pojedyncze zdjęcia i klipy wideo można usuwać w trybie  **Playback** (Odtwarzanie):

1. Przesuń przełącznik    na pozycję .
2. Przy użyciu przycisków   wybierz obraz lub klip wideo.
3. Naciśnij przycisk .
4. Przy użyciu przycisków   wybierz opcję **This Image** (Ten obraz) z menu  **Delete** (Usuń), a następnie naciśnij przycisk  Menu  OK.

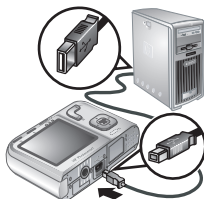
5 Przesyłanie i drukowanie obrazów

Przesyłanie obrazów

Skorzystaj z tej procedury by przesłać obrazy i klipy wideo do komputera.

 **Uwaga** Przeniesienie z karty pamięci do komputera dużej liczby zdjęć o wysokiej rozdzielczości może zająć do dwóch godzin. Podczas przenoszenia dużej liczby zdjęć należy upewnić się, że baterie/akumulatory aparatu są całkowicie naładowane lub użyć opcjonalnej stacji dokującej HP Photosmart bądź czytnika kart pamięci.


1. Wyłącz aparat.
2. Podłącz aparat do komputera przy użyciu kabla USB dostarczanego wraz z aparatem.
3. Włącz aparat. Gdy na wyświetlaczu pojawi się informacja, że aparat jest podłączony do komputera, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera, aby przesłać zdjęcia i klipy wideo. Jeśli masz zainstalowane oprogramowanie HP Photosmart i potrzebujesz dodatkowych informacji, skorzystaj z funkcji Pomocy oprogramowania HP Photosmart.

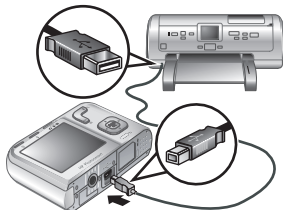


Drukowanie obrazów z aparatu

Aparat można podłączyć do dowolnej drukarki zgodnej ze standardem PictBridge w celu wydrukowania obrazów.



1. Sprawdź, czy drukarka jest włączona, czy jest w niej papier i czy nie ma żadnych komunikatów o błędach.
2. Wyłącz aparat, podłącz go do drukarki za pomocą kabla USB dostarczonego z aparatem, a następnie włącz aparat.
3. Gdy aparat jest podłączony do drukarki, na wyświetlaczu obrazu widoczny jest obraz. Przy użyciu przycisków ◀▶ wybierz obraz, który chcesz wydrukować.
4. Naciśnij przycisk Menu
OK.
5. W menu **Print Options** (Opcje drukowania) wybierz opcję **Print This Image Now** (Wydrukuj teraz ten obraz) i naciśnij przycisk Menu
OK, aby rozpocząć drukowanie.
Na wyświetlaczu obrazu na zaznaczonym obrazie zostanie wyświetlona ikona  by wskazać, że obraz jest drukowany.
6. Po wydrukowaniu obrazu odłącz aparat od drukarki.










Aby uzyskać informacje na temat pozostałych opcji drukowania, skorzystaj z elektronicznej Instrukcji obsługi lub opcji **? Camera Help** (Pomoc aparatu) znajdujące się w każdym menu.

6 Podręczny przewodnik po funkcjach aparatu




Ten rozdział stanowi skrócony przewodnik po funkcjach aparatu. Więcej informacji na temat tych funkcji można znaleźć w elektronicznym Podręczniku użytkownika lub pomocy aparatu.







Tryby **Picture Capture** (Przechwytywanie obrazu), **Video Record** (Nagrywanie wideo) oraz **Playback** (Odtwarzanie)

- Tryb  **Picture Capture** (Wykonywanie zdjęć) umożliwia kadrowanie zdjęć na wyświetlaczu i wykonywanie zdjęć. Aby przejść do trybu  **Picture Capture** (Wykonywanie zdjęć), przesuń    do pozycji .
- Tryb  **Video Record** (Nagrywanie wideo) umożliwia kadrowanie obrazu na wyświetlaczu i nagrywanie klipów wideo. Aby przejść do trybu  **Video Record** (Nagrywanie wideo), przesuń    do pozycji .
- Tryb  **Playback** (Odtwarzanie) umożliwia przeglądanie i usuwanie zdjęć oraz klipów wideo. Aby przejść do trybu  **Playback** (Odtwarzanie), przesuń    do pozycji .







Menu aparatu

Menu pozwalają na zmianę ustawień aparatu, pracę z obrazami i uzyskiwanie dostępu do pomocy aparatu.


- W tym menu użyj przycisków  , aby przejść do konkretnych opcji.
- Aby wyjść z menu, w dowolnym momencie naciśnij przycisk .






 **Picture Capture Menu** (Menu Przechwytywanie obrazu) — umożliwia dostosowanie ustawień aparatu mających wpływ na właściwości obrazów wykonanych w przyszłości aparatem. Aby uzyskać dostęp do tego menu, przesunąć przełącznik    na pozycję , a następnie naciśnij przycisk  ^{Menu}/_{OK}. Możesz wybrać jedną spośród następujących opcji:

- Shooting Mode (Tryb robienia zdjęć — Auto, Close-up (Zbliżenie), Steady Photo (Nieruchome zdjęcie), Theatre (Teatr), Landscape (Krajobraz), Portrait (Portret), Action (Akcja), Night Portrait (Nocny portret), Sunset (Zachód słońca))
- Self-Timer (Samowyzwalacz)
- Image Quality (Jakość obrazu)
- Burst (Tryb ciągły)
- Color (Kolor) (M440 series)
- Date & Time Imprint (Znacznik daty i godziny)
- Camera Setup (Konfiguracja aparatu)
- Camera Help (Pomoc aparatu)







 **Video Record Menu** (Menu Nagrywanie wideo) — umożliwia dostosowanie ustawień aparatu mających wpływ na właściwości klipów wideo, które zostaną wykonane w przyszłości aparatem. Aby uzyskać dostęp do tego menu, przesunąć przełącznik    na pozycję , a następnie naciśnij przycisk  ^{Menu}/_{OK}. Możesz wybrać jedną spośród następujących opcji:

- Self-Timer (Samowyzwalacz)
- Camera Setup (Konfiguracja aparatu)
- Camera Help (Pomoc aparatu)


 **Playback Menu** (Menu Odtwarzanie) — Pozwala na pracę z obrazami. Aby uzyskać dostęp do tego menu,





przesuń przełącznik    na pozycję , a następnie naciśnij przycisk . Możesz wybrać jedną spośród następujących opcji:

- Remove Red Eyes (Usuń efekt czerwonych oczu)
- Rotate (Obróć) (M440 series)
- Crop (Przytnij) (M440 series)
- Design Gallery (Galeria projektów) — Modify Color (Modyfikuj kolor), Add Borders (Dodaj ramki), Crop (Przytnij), Rotate (Obróć) (M540/M630 series)
- Photosmart Express (Print (Drukuj), Share (Udostępnij), Buy Prints Online (Zamów odbitki w Internecie))
- Favorites (Ulubione)
- View Slideshow (Pokaz slajdów)
- Move Images to Card (Przenieś obrazy na kartę)
- Camera Setup (Konfiguracja aparatu)
- Camera Help (Pomoc aparatu)

Menu  **Camera Setup Menu** (Menu Konfiguracja aparatu) — umożliwia zmianę sposobu działania aparatu. Aby uzyskać dostęp do tego menu, naciśnij przycisk  w trybie ,  lub , a następnie wybierz opcję  **Camera Setup** (Konfiguracja aparatu). Możesz wybrać jedną spośród następujących opcji:

- Display Brightness (Jasność wyświetlacza)
- Camera Sounds (Dźwięki aparatu)
- Date & Time (Data/godzina)
- USB Configuration (Konfiguracja USB)
- Language (Język)

 **Camera Help Menu** (Menu Pomoc aparatu) — udostępnia opisy funkcji aparatu i wskazówki dotyczące

fotografowania. Aby uzyskać dostęp do tego menu, naciśnij przycisk  w trybie ,  lub , a następnie wybierz opcję **? Camera Help** (Pomoc aparatu). Możesz wybrać jedną spośród następujących opcji:



- Top Ten Tips (Dziesięć najważniejszych wskazówek)
- Camera Accessories (Akcesoria do aparatu)
- Camera Buttons (Przyciski aparatu)
- Using Shooting Modes (Korzystanie z trybów fotografowania)
- Korzystanie z funkcji Design Gallery (Galeria projektów) (M540/M630 series)
- Using Photosmart Express (Korzystanie z opcji Photosmart Express)
- Printing Images (Drukowanie obrazów)
- Recording Video Clips (Nagrywanie klipów wideo)
- Reviewing Pictures and Videos (Przeglądanie zdjęć i klipów wideo)
- Tagging Favorites (Zaznaczanie ulubionych)
- Deleting Images (Usuwanie obrazów)
- Transferring Images (Przesyłanie obrazów)
- Managing Batteries (Obsługa baterii/akumulatorów)
- Getting Assistance (Uzyskiwanie pomocy)
- Tour Camera Features (Przegląd funkcji aparatu)
- Camera Shortcuts (Skróty aparatu)
- About (Informacje)

Zasady wydłużania żywotności baterii/akumulatorów

W celu oszczędzania energii baterii/akumulatorów wyświetlacz obrazów jest wyłączany po okresie braku aktywności. Naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje

uruchomienie aparatu. Po pięciu minutach braku aktywności aparat się wyłącza.

Dodatkowe możliwości wydłużania czasu pracy baterii/akumulatorów:

- Ustaw opcję  **Display Brightness** (Jasność wyświetlacza) na wartość **Low** (Mała) (szczegółowe informacje można znaleźć w elektronicznej Instrukcji obsługi).
- Włącz w aparacie opcję  **Auto Flash** (Automatyczna lampa błyskowa) (szczegółowe informacje można znaleźć w elektronicznej Instrukcji obsługi).
- Oszczędnie korzystaj z funkcji powiększenia optycznego, nagrywania wideo i wyświetlacza obrazu.
- Przy włączaniu aparatu w celu przejrzania obrazów przesunij przełącznik  do pozycji , a następnie włącz aparat, aby uruchomić go w trybie  **Playback** (Odtwarzanie) bez wysuwania obiektywu.
- Podczas przesyłania lub drukowania obrazów umieść aparat w opcjonalnej stacji bazowej HP Photosmart podłączonej do prądu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat baterii/akumulatorów, odwiedź witrynę www.hp.com/support i wyszukaj kod AA-400 lub zobacz Dodatek A w elektronicznej Instrukcji obsługi.

HP Photosmart M440/M540/
M630 serisi

Türkçe



Yasal bilgiler ve uyarılar

© Telif Hakkı 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Buradaki bilgiler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir. HP ürünleri ve hizmetleri ile ilgili yegâne garantiler ilgili ürünler ve hizmetlerle birlikte gelen garanti bildirimlerinde belirtilmiştir. Buradaki hiçbir ifadenin ek garanti teşkil ettiği gibi bir anlam çıkarılmamalıdır. HP bu belgedeki teknik, yazımla ilgili hatalardan veya eksikliklerden sorumlu değildir.

Windows®, Microsoft Corporation şirketinin A.B.D.'de tescilli ticari markasıdır.



SD Logosu, sahibinin ticari markasıdır.



Avrupa Birliği'ndeki ev kullanıcıları için atık cihazların çöpe atılması

Ürünün üzerinde veya ambalajında bu simge varsa ürünün normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine, eskimiş cihazınızı eskimiş elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için belirlenmiş toplama noktalarına götürmek sizin sorumluluğunuzdadır. Eski cihazlarınızı atacağınız zaman bunların ayrı olarak toplanması ve geri dönüşümü sayesinde doğal kaynaklardan tasarruf edilmiş olacak ve geri dönüşüm işlemleri insan sağlığı ile çevreyi koruyan bir tarzda gerçekleştirilecektir. Eski cihazınızı geri dönüşüm için nereye götüreceğiniz konusunda daha fazla bilgi için lütfen bulunduğunuz yerdeki belediye birimine, ev çöplerinizi alan kuruluşa veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Lütfen ileride gerekli olabilecek aşağıdaki bilgileri girin:

- Model numarası: _____
- Seri numarası: _____
- Satın alındığı tarihi: _____

İçindekiler

1 Başlarken	
Elektronik Kullanım Kılavuzunu görüntüleme	4
Fotoğraf makinesinin üstten ve arkadan görünüşü	6
Fotoğraf makinesinin önden, yandan ve alttan görünüşü	8
2 Kameranızı kurma	
Pil Takma	9
Fotoğraf makinesini açın	10
Dili seçme	10
Bölgeyi ayarlayın	10
Tarihi ve saati ayarlama	10
İsteğe bağlı bellek kartını takma ve biçimlendirme	11
Yazılımı yükleme	12
Windows	12
Macintosh	13
3 Fotoğraf çekme ve video klip kaydetme	
Fotoğraf çekme	14
Video klip kaydetme	14
4 Görüntüleri ve video klipleri gözden geçirme ve silme	
Görüntü ve video klipleri gözden geçirme	16
Görüntü silme	16
5 Görüntüleri aktarma ve basma	
Görüntüleri aktarma	17
Görüntüleri kameradan yazdırma	17
6 Kamera hızlı başvuru kılavuzu	19

1 Başlarken

Bu basılı Hızlı Başlangıç Kılavuzu, kameranızın temel özelliklerini kullanmaya başlamanız için gereken bilgileri sağlar. Kamera özellikleri hakkında ayrıntılı bilgi için elektronik Kullanım Kılavuzuna bakın (bkz. *Elektronik Kullanım Kılavuzunu görüntüleme* sayfa 4).

Hızlı Başlangıç Kılavuzu	Elektronik Kullanım Kılavuzu
<p>Bu basılı kılavuz aşağıdaki konularda yardımcı olur:</p> <ul style="list-style-type: none">• Kameranızı hızla kullanmaya başlama• HP Photosmart Yazılımı'nı yükleme• Fotoğraf makinenizin temel özelliklerini tanıyın	<p>Elektronik Kullanım Kılavuzu aşağıdakileri içerir:</p> <ul style="list-style-type: none">• Kameranın tüm özelliklerinin açıklaması• Pil bilgileri ve<ul style="list-style-type: none">• Pil ömrünü uzatma• Desteklenen pil türleri• Güç gösterge simgelerinin açıklaması• HP'den yardım alma• Sorun giderme• Kameranın özellikleri

Elektronik Kullanım Kılavuzunu görüntüleme



Elektronik Kullanım Kılavuzu HP Photosmart Software CD'sinde bulunmaktadır.



Kullanım Kılavuzunu görüntülemek için:

1. HP Photosmart Software CD'sini bilgisayarınızın CD sürücüsüne yerleştirin.
2. Kurulum ekranının ana sayfasında bulunan **Kullanım Kılavuzunu Görüntüle**'yi tıklatın.

HP Photosmart Yazılımı'nı yüklediğiniz zaman Elektronik Kullanım Kılavuzu da bilgisayarınıza kopyalanır. Bilgisayarınıza yükledikten sonra Kullanım Kılavuzu'nu görüntülemek için:

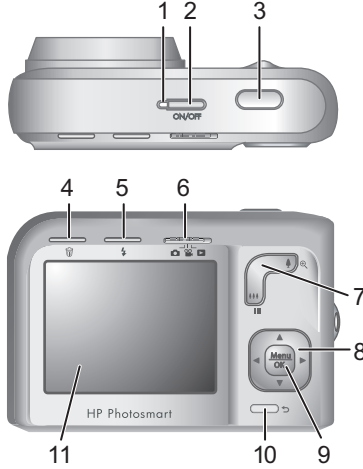
- **Windows'da: HP Çözüm Merkezi**'ni açın ve Yardım'ı tıklatın.
- **Macintosh'ta: HP Device Manager** (HP Aygıt Yöneticisi) uygulamasını açın ve **Information and Settings** (Bilgi ve Ayarlar) açılır menüsünden **Camera User Guide** (Fotoğraf Makinesi Kullanım Kılavuzu) ögesini seçin.

Yardım alma

















- Makinenizi daha etkin kullanma ile ilgili ipuçları ve araçlar için **www.hp.com** adresini ziyaret edin. Burada **Learn About: Digital Photography** (Bilgi Edinin: Dijital Fotoğrafçılık) konusunu (yalnızca İngilizce) tıklatın.
- Ürün desteği, üretici yazılımı, yazılım ve sürücü güncelleştirmeleri için **www.hp.com/support** adresini ziyaret edin.
- HP Photosmart Yazılımı ile ilgili yardım için yazılımın çevrimiçi yardımına bakın.



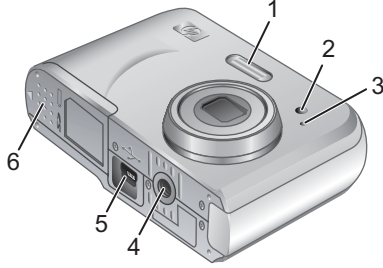
Fotoğraf makinesinin üstten ve arkadan görünüşü



1	Güç ışığı.
2	ON/OFF düğmesi.
3	Deklanşör düğmesi.
4	Delete (Sil) düğmesi — Playback (Oynatma) modundayken Delete (Sil) işlevine erişim sağlar.
5	Flaş düğmesi — Picture Capture (Resim Yakalama) modunda iken flaş ayarlarına erişim sağlar. Ayarlar Auto (Otomatik), Red-Eye (Kırmızı Göz), Flash On (Flaş Açık) ve Flash Off (Flaş Kapalı)'dır.

6	   seçici —  Picture Capture (Resim Yakalama),  Video Record (Video Kaydetme) ve  Playback (Oynatma) arasında geçiş yapar (bkz. <i>Picture Capture (Resim Yakalama)</i> , <i>Video Record (Video Kaydetme)</i> ve <i>Playback (Oynatma)</i> sayfa 19).
7	Yakınlaştırma kolu (Dijital ve Optik) —  Picture Capture (Resim Yakalama) veya  Video Record (Video Kaydetme) modunda iken  Zoom (Yakınlaştırma) komutuna;  Playback (Oynatma) modunda iken  Thumbnails (Küçük Resimler) ve  Magnify (Büyüt) komutuna erişim sağlar.
8	  ile   düğmeleri — Menüler ve görüntüler arasında geçiş sağlar.
9	 <small>Menu</small>  <small>OK</small> düğmesi - Fotoğraf makinesinin menülerini gösterir, seçenekleri belirler ve işlemleri onaylar.
10	 Geri düğmesi—Sizi bir önceki menüye veya görünümü döndürür. Tüm menülerden çıkmak için basılı tutun.
11	Fotoğraf Makinesi Ekranı.

Fotoğraf makinesinin önden, yandan ve alttan görünüşü

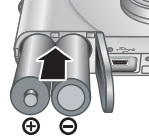


1	Flaş.
2	Otomatik Zamanlayıcı ışığı.
3	Mikrofon.
4	Üç ayak bağlantı yeri.
5	Kenetlenme Yuvası/USB konektörü.
6	Pil/Bellek Kartı kapağı.

2 Kameranızı kurma

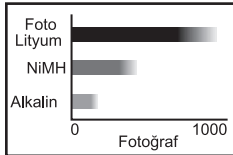
Pil Takma

1. Pil/Bellek Kartı kapağını, mandalı Pil/ Bellek Kartı kapağında gösterildiği gibi kaydırarak açın.
2. İki adet AA pil yerleştirin.
3. Pil/Bellek Kartı kapağını kapatın.



Not Şarj edilebilir NiMH piller kullanıyorsanız, ilk kez kullanmadan önce tam olarak şarj edin. Pilleri çıkarmadan önce makineyi kapatın.

Makinenizle birlikte verilen piller AA Alkalin pillerdir. Bu pillerin ömrü kısadır ve makinenizi hemen kullanmaya başlamanızı sağlamak için verilmiştir. Makinede pilin zayıf olduğu uyarısı görüntülediğinde, HP daha uzun pil ömrü için bunları Foto Lityum veya şarj edilebilir NiMH pilleriyle değiştirmenizi önerir.



Bu grafikte Foto Lityum, NiMH ve Alkalin piller kullanarak çekebileceğiniz fotoğrafların ortalama sayısı verilmektedir. Gerçek performans kullanıma, pil tipine ve pil üreticisine göre değişebilir. Çekebileceğiniz fotoğraf sayısını etkileyen pek çok başka unsur da vardır (bkz. *Pil ömrünü uzatma* sayfa 22).

Fotoğraf makinesini açın

Kamerayı açmak için ON/OFF düğmesine basın.

Dili seçme

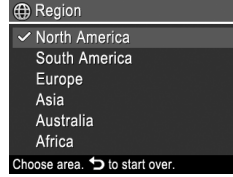
İstediğiniz dili seçmek için ▲▼
◀▶ düğmelerini kullanın, daha sonra ^{Menu}OK düğmesine basın.



Bölgeyi ayarlayın

Bölge ayarı, dil ayarı ile birlikte varsayılan tarih biçimini belirler.

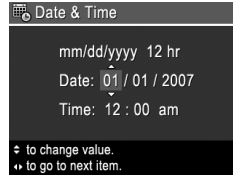
İstediğiniz bölgeyi seçmek için ▲▼ düğmelerini kullanın, daha sonra ^{Menu}OK düğmesine basın.





Tarihi ve saati ayarlama

Tarih ve sürenin doğru ayarlanması, görüntüleri bilgisayarınıza aktardığınızda yerlerini bulmanızı kolaylaştırır ve tarih ve saat baskısı özelliğini kullanmak görüntülerin doğru bilgilerle işaretlenmelerini sağlar.

1. Vurgulanan değeri ayarlamak için ▲▼ düğmelerini kullanın.
2. Diğer seçimlere gitmek için ▶◀ düğmelerini kullanın ve tarih ile saat doğru ayarlanıncaya kadar 1. Adımı tekrarlayın.




3. Tarih, saat ve biçim ayarları doğru olduğunda  düğmesine basın, daha sonra onaylamak için  düğmesine tekrar basın.

İsteğe bağlı bellek kartını takma ve biçimlendirme






Bu fotoğraf makinesi 32MB - 8GB arası standart, yüksek hızlı ve yüksek kapasiteli Secure Digital (SD ve SDHC) bellek kartlarını destekler.




1. Makineyi kapatın ve Pil/Bellek Kartı kapağını açın.
2. İsteğe bağlı bellek kartını gösterildiği şekilde küçük yuvaya takın. Bellek kartının yerine iyice oturduğundan emin olun.
3. Pil/Bellek Kartı kapağını kapatın ve makineyi açın.



 **Not** Bellek kartı takıldıktan sonra makineyi açtığınızda, makinede geçerli **Image Quality** (Görüntü Kalitesi) ayarıyla bellek kartına sığabilecek görüntü sayısı gösterilir. Bu fotoğraf makinesi bir bellek kartında en çok 2000 görüntü saklanmasını destekler.

Yeni bellek kartlarını ilk kullanımdan önce mutlaka biçimlendirin. Biçimlendirme işlemi bellek kartındaki tüm görüntüleri siler, bu nedenle biçimlendirmeden önce mevcut görüntüleri aktardığınızdan emin olun.

1. Kamera açıkken    düğmesini  seçeneğine kaydırın.
2.  düğmesine basın.

3.  **Delete** (Sil) menüsünden **Format Card** (Kartı Biçimlendir) öğesini seçmek için ▲▼ düğmelerini kullanın, ardından  düğmesine basın.
4. **Yes** (Evet) seçeneğini belirlemek için ▲▼ düğmelerini kullanın, ardından kartı biçimlendirmek için  düğmesine basın.

Bellek kartını taktıktan sonra, yeni görüntüler ve video klipler, dahili bellekte değil bellek kartında saklanır.

Dahili belleği kullanmak ve dahili bellekte saklanan görüntüleri görmek için kamerayı kapatın ve bellek kartını çıkarın.

Yazılımı yükleme

HP Photosmart Yazılımı, görüntüleri ve video klipleri bilgisayarınıza aktarmanız ve saklanan görüntüleri değiştirmeniz için (kırmızı göz sorununu giderme, döndürme, kırpma, yeniden boyutlandırma, vs.) çeşitli özellikler sağlar.

HP Photosmart Yazılımı'nı yüklemek için kameranın kutusunda belirtilen sistem gereksinimlerinin bilgisayarınız tarafından karşılanması gerekir. Kameranıza ilişkin Windows Vista desteği hakkında bilgi almak için www.hp.com/go/windowsvista (yalnızca İngilizce) adresine gidin.

HP Photosmart Yazılımı'nın yüklemesinde ve kullanılmasında sorun yaşıyorsanız, daha fazla bilgi için Hewlett-Packard Teknik Destek web sitesine bakın: www.hp.com/support.

Windows

1. Bütün programları kapatın ve virüs koruma yazılımını geçici olarak devre dışı bırakın.





2. HP Photosmart Yazılımı CD'sini CD sürücüsüne yerleştirin ve ekrandaki yönergeleri uygulayın. Yükleme ekranı görünmezse, **Başlat**'ı ve **Çalıştır**'ı tıklatın, **D:\Setup.exe** yazın. Burada **D**; CD sürücünüzün harfidir, ardından **Tamam**'ı tıklatın.
3. Yazılım kurulumu tamamladıktan sonra virüs koruma yazılımını tekrar etkinleştirin.

Macintosh


1. HP Photosmart Yazılım CD'sini CD sürücüsüne takın.
2. Bilgisayarınızın masaüstünde CD simgesini çift tıklatın.
3. Yükleyici simgesine çift tıklatın, sonra ekranda yer alan yönergeleri izleyin.




Yükleme tamamlandıktan ve bilgisayarınızı yeniden başlattıktan sonra **System Preferences** (Sistem Tercihleri) otomatik olarak **HP Photosmart Camera** ayarlarıyla açılır. Ayarları, fotoğraf makinenizi Macintosh bilgisayarınıza bağladığınızda HP Photosmart Yazılımının otomatik olarak başlamasını sağlayacak şekilde değiştirebilirsiniz (daha fazla bilgi için **HP Photosmart Camera** ayarları iletişim kutusundaki yardım düğmesini tıklatın).

3 Fotoğraf çekme ve video klip kaydetme

  düğmesini fotoğraf çekmek için  simgesine, video klip kaydetmek için  simgesine kaydırın.


Fotoğraf çekme




 **Picture Capture** (Resim Yakalama) modundayken fotoğraf çekebilirsiniz.

1.   düğmesini  simgesine kaydırın.
2. Konuyu Kamera Ekranı'nda çerçeveye alın.
3. Odağı ve pozlamayı ölçmek ve kilitlemek için **Deklanşör** düğmesine yarım basın. Kamera Ekranı'ndaki odak parantezleri odak kilitlendiğinde yeşil renk alır.
4. Resmi çekmek için **Deklanşör** düğmesine tam basın.

Fotoğraf çekildikten sonra makine görüntüyü kısa bir süre için Kamera Ekranı'nda görüntüler.

Video klip kaydetme

 **Video Record** (Video Kaydetme) modundayken video kaydedebilirsiniz.

1.   düğmesini  simgesine kaydırın.
2. Konuyu Kamera Ekranı'nda çerçeveye alın.
3. Odağı ölçmek ve kilitlemek için **Deklanşör** düğmesine yarım basın. Kamera

Ekranı'ndaki odak parantezleri odak kilitlendiğinde yeşil renk alır.







4. Kaydetmeye başlamak için **Deklanşör** düğmesine tam basın.
5. Video kaydetmeyi durdurmak için **Deklanşör** düğmesine tekrar basıp bırakın.


Video klip kaydedildikten sonra makine görüntüyü kısa bir süre için Kamera Ekranı'nda görüntüler.

4 Görüntüleri ve video klipleri gözden geçirme ve silme

Görüntü ve video klipleri gözden geçirme












▶ **Playback** (Oynatma) ekranında görüntüleri ve video klipleri gözden geçirebilirsiniz.

1.   düğmesini  simgesine kaydırın.
2.   düğmelerini görüntü ve video klipleriniz arasında geçiş yapmak için kullanın. Video klip oynatmak için klipin ilk karesi Kamera Ekranı'nda görüldüğünde  düğmesine basın.

 **Not** Video kliplerinizin sesini de duymak için bunları bilgisayarınıza aktarın.

Görüntü silme

▶ **Playback** (Oynatma) sırasında görüntüleri tek tek silebilirsiniz:

1.   düğmesini  simgesine kaydırın.
2. Resmi veya video klipi seçmek için   düğmelerini kullanın.
3.  düğmesine basın.
4.  **Delete** (Sil) menüsünden **This Image** (Bu Görüntü) öğesini seçmek için   düğmelerini kullanın, ardından   düğmesine basın.

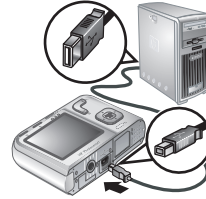
5 Görüntüleri aktarma ve basma

Görüntüleri aktarma

Bilgisayarınıza görüntüler ve video klipler aktarmak için bu yordamı kullanın.

Not Bellek kartında bulunan çok sayıda yüksek çözünürlüklü görüntüyü bellek kartından bilgisayarınıza aktarmak iki saat sürebilir. Çok sayıda görüntü aktarırken kameranızın pillerinin tam olarak şarj edildiğinden emin olun veya isteğe bağlı bir HP Photosmart kenetlenme yuvası ya da bellek kartı okuyucusu kullanın.

1. Kamerayı kapatın.
2. Kameranızı ve bilgisayarı kameranızla birlikte verilen USB kabloyla bağlayın.
3. Kamerayı açın. Kamera Ekranı fotoğraf makinesinin bilgisayara bağlı olduğunu bildiriyorsa, görüntüleri aktarmak için bilgisayar ekranındaki yönergeleri uygulayın. HP Photosmart Yazılımı'nı yüklediyseniz ve daha fazla bilgi gerekiyorsa, HP Photosmart Yazılımı'ndaki Yardım özelliğine bakın.



Görüntüleri kameradan yazdırma

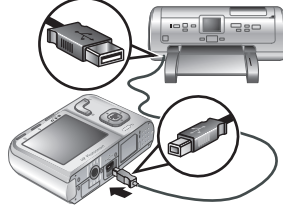
Görüntüleri basmak için kamerayı herhangi bir PictBridge onaylı yazıcıya bağlayabilirsiniz.

1. Yazıcının açık olduğunu, yazıcıda kağıt olduğunu ve yazıcı hata iletişi olmadığını



denetleyin.

2. Kamerayı kapatın, kameranızla birlikte gelen USB kablosuyla kamerayı yazıcıya bağlayın ve sonra kamerayı açın.
3. Kamera yazıcıya bağlı olduğunda Kamera Ekranı'nda bir görüntü görüntülenir. Yazdırmak istediğiniz görüntüyü seçmek için ◀▶ düğmelerini kullanın.
4. $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ düğmesine basın.
5. **Print Options** (Yazdırma Seçenekleri) menüsünde **Print This Image Now** (Bu Görüntüyü Şimdi Yazdır)'ı seçin ve $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ düğmesine basın.
☐ simgesi, Kamera Ekranı'nda seçili görüntünün üzerinde görüntülenerek görüntünün yazdırılmakta olduğunu belirtir.
6. Yazıcı görüntüyü yazdırdıktan sonra kameranın yazıcıyla olan bağlantısını kesin.





















Diğer yazdırma seçenekleri hakkında bilgi edinmek için elektronik Kullanım Kılavuzu'na veya tüm menülerde bulunan **? Camera Help** (Kamera Yardımı) bölümüne bakın.



6 Kamera hızlı başvuru kılavuzu

Bu bölümü kameranın özelliklerine hızlı bir şekilde bakmak için kullanın. Kameranın özellikleri hakkında daha fazla bilgi almak için elektronik Kullanım Kılavuzu'na veya kameradaki Help (Yardım) bölümüne bakın.

Picture Capture (Resim Yakalama), Video Record (Video Kaydetme) ve Playback (Oynatma)






-  **Picture Capture** (Resim Yakalama), Kamera Ekranı'nda resimleri çerçeve içine almanıza ve fotoğrafı çekmenize olanak verir.  **Picture Capture** (Resim Yakalama) işlevini etkinleştirmek için   'yi  simgesine getirin.
-  **Video Record** (Video Kaydetme), Kamera Ekranı'nda videoları çerçeve içine almanıza ve videoyu kaydetmenize olanak verir.  **Video Record** (Video Kaydetme) işlevini etkinleştirmek için   'yi  simgesine getirin.
-  **Playback** (Oynatma) işlevi görüntüleri ve video klipleri gözden geçirmenize ve silmenize olanak verir.  **Playback** (Oynatma) işlevini etkinleştirmek için   'yi  simgesine getirin.

Kamera Menüleri






Menüler kamera ayarlarını değiştirmenizi, görüntüler üzerinde işlem yapmanızı ve kamera Help (Yardım) bölümüne erişmenizi sağlar.

- Menü'nün içinde belli seçeneklere gitmek için ▲▼ düğmelerini kullanın.
- Menüden çıkmak için herhangi bir anda ↶ düğmesine basın.




 **Picture Capture Menu** (Resim Yakalama Menüsü)—Kameranızla ileride yakalayacağınız görüntülerin özelliklerini etkileyen kamera ayarlarını değiştirebilmeniz sağlar. Bu menüye erişmek için    düğmesini  simgesine kaydırın ve ^{Menu}OK düğmesine basın. Aşağıdakileri seçebilirsiniz:

- Shooting Mode (Çekim Modu) [Auto (Otomatik), Close-up (Yakın Plan), Steady Photo (Sabit Foto), Theatre (Sinema), Landscape (Manzara), Portrait (Portre), Action (Hareket), Night Portrait (Gece Portre), Sunset (Günbatımı)]
- Self-Timer (Otomatik Zamanlayıcı)
- Görüntü Kalitesi
- Burst (Kesintisiz)
- Color (Renk) (M440 serisi)
- Date & Time Imprint (Tarih ve Saat Baskısı)
- Camera Setup (Kamera Kurulumu)
- Camera Help (Kamera Yardımı)







 **Video Record Menu** (Video Kaydetme Menüsü) — Fotoğraf makinanızla ileride kaydedeceğiniz video kliplerin özelliklerini etkileyen kamera ayarlarını yapabilmenize olanak verir. Bu menüye erişmek için    düğmesini  simgesine kaydırın ve ^{Menu}OK düğmesine basın. Aşağıdakileri seçebilirsiniz:

- Self-Timer (Otomatik Zamanlayıcı)
- Camera Setup (Kamera Kurulumu)
- Camera Help (Kamera Yardımı)







 **Playback Menu** (Oynatma Menüsü)—Görüntüler üzerinde işlem yapabileceğinizi sağlar. Bu menüye erişmek

için    düğmesini  simgesine kaydırın ve  düğmesine basın. Aşağıdakileri seçebilirsiniz:

- Remove Red Eyes (Kırmızı Gözleri Gider)
- Rotate (Döndür) (M440 serisi)
- Crop (Kırp) (M440 serisi)
- Design Gallery (Tasarım Galerisi) [Modify Color (Renk Değiştir), Add Borders (Kenarlık Ekle), Rotate (Döndür), Crop (Kırp)] (M540/M630 serisi)
- Photosmart Express [Print (Baskı), Share (Paylaşım), Buy Prints Online (Çevrimiçi Baskı Satın Al)]
- Sık Kullanılanlar
- View Slideshow (Slayt Gösterisini Görüntüle)
- Move Images to Card (Görüntüleri Karta Taşı)
- Camera Setup (Kamera Kurulumu)
- Camera Help (Kamera Yardımı)

 **Camera Setup Menu** (Kamera Kurulumu Menüsü)—Kameranın çalışma biçimini değiştirebilmenizi sağlar. Bu menüye erişmek için  ,  veya  modundayken  düğmesine basın, sonra  **Camera Setup** (Kamera Kurulumu)'nu seçin. Aşağıdakileri seçebilirsiniz:

- Display Brightness (Ekran Parlaklığı)
- Camera Sounds (Kamera Sesleri)
- Date & Time (Tarih ve Saat)
- USB Configuration (USB Yapılandırması)
- Language (Dil)

 **Camera Help Menu** (Kamera Yardımı Menüsü)—Kamera özelliklerinin açıklamaları ve fotoğraf çekme ipuçları sağlar. Bu menüye erişmek için  ,  veya  modundayken  düğmesine basın, sonra  **Camera**

Help (Kamera Yardımı)'nı seçin. Aşağıdakileri seçebilirsiniz:

- Top Ten Tips (Önemli On İpucu)
- Camera Accessories (Kamera Aksesuarları)
- Camera Buttons (Kamera Düğmeleri)
- Using Shooting Modes (Fotoğraf Çekme Modlarını Kullanma)
- Using Design Gallery (Tasarım Galerisi'ni kullanma) (M540/M630 serisi)
- Photosmart Express'i Kullanma
- Printing Images (Görüntüleri Yazdırma)
- Recording Video Clips (Video Klip Kaydetme)
- Reviewing Pictures and Videos (Resimleri ve Videoları Gözden Geçirme)
- Tagging Favorites (Sık Kullanılanları İşaretleme)
- Deleting Images (Görüntüleri Silme)
- Transferring Images (Görüntüleri Aktarma)
- Managing Batteries (Pilleri Kullanma)
- Yardım Alma
- Tour Camera Features (Kamera Özellikleri Turu)
- Camera Shortcuts (Kamera Kısa Yolları)
- About (Hakkında)

Pil ömrünü uzatma

Pil gücünden tasarruf etmek için, herhangi bir işlem yapılmazsa Kamera Ekranı bir süre sonra kapanır. Herhangi bir tuşa basıldığında makine tekrar etkin hale gelir. Beş dakika çalışmadan kalırsa, makine kapanır.

Pilin ömrünü daha fazla uzatmak için:

-  **Display Brightness** (Ekran Parlaklığı) ayarını **Low** (Düşük) seviyeye ayarlayın (ayrıntılar için elektronik Kullanım Kılavuzu'na bakın).
- Fotoğraf makinenizi **A₄ Auto Flash** (Otomatik Flaş) seçeneğine ayarlayın (ayrıntılar için elektronik Kullanım Kılavuzu'na bakın).
- Optik yakınlaştırma, video kaydetme ve Kamera Ekranı'nı gerekmedikçe kullanmayın.
- Kamerayı yalnızca görüntülere bakmak için açıyorsanız   'yi  simgesine getirin, sonra objektifi dışarı uzatmadan  **Playback** (Oynatma) modunda başlatmak için kamerayı açın.
- Görüntü aktarırken veya yazdırırken kamerayı AC gücüne bağlı bir isteğe bağlı HP Photosmart kenetlenme yuvasına yerleştirin.

Piller hakkında daha fazla bilgi için www.hp.com/support adresine bakın ve AA-400 kod numarasını aratın veya elektronik Kullanım Kılavuzu'nda Ek A'ya bakın.

Türkiye

HP Photosmart M440/M540/ M630 series

Ελληνικά




i n v e n t

Πληροφορίες νομικού περιεχομένου και σημειώσεων

© Πνευματικά δικαιώματα 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Οι μόνες εγγυήσεις που παρέχονται για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες HP είναι αυτές που ορίζονται στις δηλώσεις ρητών εγγυήσεων που συνοδεύουν τα προϊόντα και τις υπηρεσίες. Σε καμία περίπτωση το περιεχόμενο του παρόντος δεν συνιστά και δεν μπορεί να ερμηνευτεί ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα και παραλείψεις του παρόντος.

Η ονομασία Windows® είναι σήμα κατατεθέν της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α.

Το λογότυπο SD  είναι εμπορικό σήμα του κατόχου του.

Διάθεση άχρηστου εξοπλισμού από χρήστες σε ιδιωτικά νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, αποτελεί δική σας ευθύνη να απορρίψετε τον άχρηστο εξοπλισμό παραδίδοντας τον σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση του άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση του άχρηστου εξοπλισμού τη στιγμή της απόρριψης θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι ανακυκλώνεται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία που μπορείτε να αφήσετε τον άχρηστο εξοπλισμό για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

Για μελλοντική αναφορά, σημειώστε τις παρακάτω πληροφορίες:

- Αριθμός μοντέλου: _____
- Αριθμός σειράς: _____
- Ημερομηνία αγοράς: _____

Περιεχόμενα

1 Έναρξη χρήσης	
Προβολή ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης	5
Άνω και πίσω πλευρά μηχανής	6
Μπροστινή, πλαϊνή και κάτω πλευρά μηχανής	8
2 Ρύθμιση φωτογραφικής μηχανής	
Τοποθέτηση μπαταριών	9
Ενεργοποίηση μηχανής	10
Επιλογή γλώσσας	10
Ρύθμιση περιοχής	10
Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας	11
Τοποθέτηση και μορφοποίηση προαιρετικής κάρτας μνήμης	11
Εγκατάσταση λογισμικού	13
Windows	13
Macintosh	14
3 Λήψη φωτογραφιών και εγγραφή βίντεο κλιπ	
Λήψη φωτογραφίας	15
Εγγραφή βίντεο κλιπ	15
4 Επισκόπηση και διαγραφή εικόνων και βίντεο κλιπ	
Επισκόπηση εικόνων και βίντεο κλιπ	17
Διαγραφή εικόνων	17
5 Μεταφορά και εκτύπωση εικόνων	
Μεταφορά εικόνων	18
Εκτύπωση εικόνων από τη φωτογραφική μηχανή	19
6 Οδηγός σύντομης αναφοράς φωτογραφικής μηχανής	21

1 Έναρξη χρήσης

Ο έντυπος Οδηγός γρήγορης εκκίνησης παρέχει όλες τις πληροφορίες που χρειάζεστε για να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τις βασικές λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής. Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης (δείτε *Προβολή ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης* στη σελίδα 5).

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	Ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης
<p>Αυτός ο έντυπος οδηγός θα σας βοηθήσει στα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none">• Να ξεκινήσετε γρήγορα τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής σας• Να εγκαταστήσετε το λογισμικό HP Photosmart• Να εξοικειωθείτε με τις βασικές λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής	<p>Ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none">• Περιγραφή όλων των λειτουργιών της φωτογραφικής μηχανής• Πληροφορίες σχετικά με τις μπαταρίες, που περιλαμβάνουν:<ul style="list-style-type: none">• Παράταση της διάρκειας των μπαταριών• Υποστηριζόμενοι τύποι μπαταρίας• Περιγραφή των εικονιδίων ένδειξης ισχύος• Λήψη βοήθειας από την HP• Αντιμετώπιση προβλημάτων

- Προδιαγραφές φωτογραφικής μηχανής

Προβολή ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης



Ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης βρίσκεται στο CD του λογισμικού HP Photosmart.

Για να προβάλετε τον οδηγό χρήσης:

1. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό HP Photosmart στη μονάδα CD του υπολογιστή.
2. Κάντε κλικ στην επιλογή **View User Guide** (Προβολή οδηγού χρήσης) στην αρχική σελίδα της οθόνης εγκατάστασης.

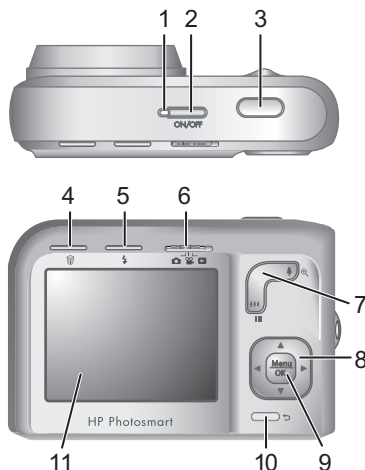
Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού HP Photosmart, ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης αντιγράφεται στον υπολογιστή σας. Για να δείτε τον οδηγό χρήσης μετά την εγκατάστασή του στον υπολογιστή:

- **Στα Windows:** Ανοίξτε το **Κέντρο λειτουργιών HP** και κάντε κλικ στη βοήθεια.
- **Σε Macintosh:** Ανοίξτε το **HP Device Manager** (Διαχείριση συσκευής HP) και επιλέξτε **Camera User Guide** (Οδηγός χρήσης φωτογραφικής μηχανής) από το αναδυόμενο μενού **Information and Settings** (Πληροφορίες και ρυθμίσεις).

Λήψη βοήθειας

- Για συμβουλές και εργαλεία που θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιήσετε τη φωτογραφική σας μηχανή πιο αποτελεσματικά, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.hp.com**. Από εκεί, κάντε κλικ στην επιλογή **Learn About: Digital Photography** (Μάθετε για τη ψηφιακή φωτογράφιση) (μόνο στα αγγλικά).
- Για υποστήριξη προϊόντων, που περιλαμβάνει ενημερώσεις υλικολογισμικού, λογισμικού και προγραμμάτων οδήγησης, επισκεφθείτε την τοποθεσία **www.hp.com/support**.
- Για βοήθεια σχετικά με το λογισμικό HP Photosmart, ανατρέξτε στην online βοήθεια του λογισμικού.

Άνω και πίσω πλευρά μηχανής



1 Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας.

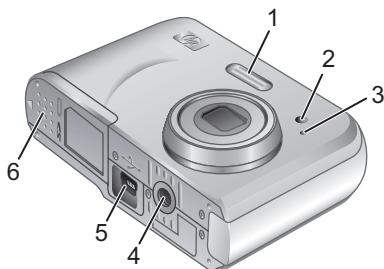


2	Κουμπτί ON/OFF.
3	Κουμπτί Shutter (Διάφραγμα).
4	Κουμπτί Delete (Διαγραφή)—Παρέχει πρόσβαση στη λειτουργία Delete (Διαγραφή) από τη λειτουργία Playback (Αναπαραγωγή).
5	Κουμπτί Flash (Φλας)—Παρέχει πρόσβαση στις ρυθμίσεις φλας από τη λειτουργία Picture Capture (Λήψη φωτογραφιών). Οι ρυθμίσεις είναι "Auto" (Αυτόματη), "Red-Eye" (Κόκκινα μάτια), Flash On (Φλας ενεργοποιημένο), Flash Off (Φλας απενεργοποιημένο).
6	—Πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών Picture Capture (Λήψη φωτογραφιών), Video Record (Εγγραφή βίντεο) και Playback (Αναπαραγωγή) (δείτε <i>Λήψη φωτογραφιών, εγγραφή βίντεο και αναπαραγωγή</i> στη σελίδα 21).
7	Διακόπτης Zoom (Ζουμ) (Ψηφιακό και οπτικό)—Παρέχει πρόσβαση στη λειτουργία / Zoom (Ζουμ) από τη λειτουργία Picture Capture (Λήψη φωτογραφιών) ή Video Record (Εγγραφή βίντεο). Παρέχει πρόσβαση στη λειτουργία Thumbnails (Μικρογραφίες) και Magnify (Μεγέθυνση) από τη λειτουργία Playback (Αναπαραγωγή)
8	Κουμπτιά και —Μετακίνηση στα μενού και τις εικόνες.
9	Κουμπτί ^{Menu} _{OK} —Πραγματοποιεί εμφάνιση των μενού της μηχανής, επιλογή και επιβεβαίωση ενεργειών.
10	Κουμπτί Πίσω —Πραγματοποιεί επιστροφή σε προηγούμενο μενού ή προβολή. Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για έξοδο από όλα τα μενού.

Ελληνικά



Μπροστινή, πλαϊνή και κάτω πλευρά μηχανής



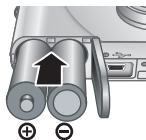
Ελληνικά


1	Φλας
2	Φωτεινή ένδειξη χρονοδιακόπτη
3	Μικρόφωνο
4	Υποδοχή τρίποδα
5	Υποδοχή σταθμού σύνδεσης/USB
6	Θύρα μπαταρίας/κάρτας μνήμης

2 Ρύθμιση φωτογραφικής μηχανής

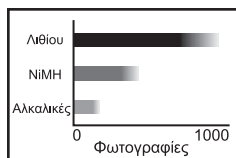
Τοποθέτηση μπαταριών

1. Ανοίξτε τη θύρα της μπαταρίας/κάρτας μνήμης σύροντας τη διάταξη ασφάλισης, όπως υποδεικνύεται επί της θύρας μπαταρίας/κάρτας μνήμης.
2. Τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες AA.
3. Κλείστε τη θύρα μπαταρίας/κάρτας μνήμης.



 **Σημείωση** Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH, φορτίστε τις πλήρως πριν τις χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Προτού αφαιρέσετε τις μπαταρίες, απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή.

Οι μπαταρίες που παρέχονται μαζί με τη φωτογραφική μηχανή είναι αλκαλικές AA. Οι μπαταρίες αυτές έχουν μικρή διάρκεια ζωής και μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε για να ξεκινήσετε αμέσως τη χρήση της μηχανής σας. Όταν η φωτογραφική μηχανή προειδοποιεί ότι η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή, η HP συνιστά την αντικατάστασή τους με μπαταρίες λιθίου φωτογραφιών ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής.



Σε αυτό το γράφημα εμφανίζεται ο κατά προσέγγιση μέσος αριθμός φωτογραφιών που μπορείτε να τραβήξετε με μπαταρίες φωτογραφιών λιθίου, NiMH και αλκαλικές. Η πραγματική απόδοση μπορεί να διαφέρει με βάση τη χρήση, τον τύπο των μπαταριών και τον κατασκευαστή των μπαταριών. Πολύ πρόσθετοι παράγοντες επηρεάζουν τον πραγματικό αριθμό φωτογραφιών που μπορείτε να τραβήξετε (δείτε *Παράταση της διάρκειας των μπαταριών* στη σελίδα 25).

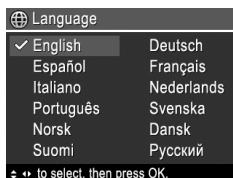
Ενεργοποίηση μηχανής

Για να ενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή, πατήστε το κουμπί ON/OFF.

Επιλογή γλώσσας

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲▼ ◀▶ για να επιλέξετε τη γλώσσα που θέλετε και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί

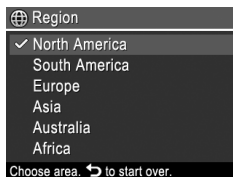
Menu
OK .



Ρύθμιση περιοχής

Μαζί με τη ρύθμιση γλώσσας, η ρύθμιση περιοχής προσδιορίζει την προεπιλεγμένη μορφή της ημερομηνίας.

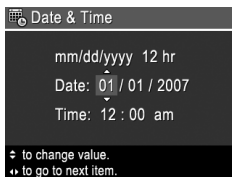
Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲▼ για να επιλέξετε την περιοχή που θέλετε και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Menu OK .



Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Η ακριβής ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας θα σας βοηθήσει στον εντοπισμό μετά τη μεταφορά τους στον υπολογιστή και εξασφαλίζει την ακριβή σήμανση των εικόνων, αν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αποτύπωσης ημερομηνίας και ώρας.

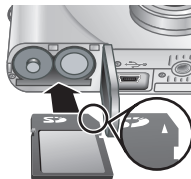
1. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲▼ για να προσαρμόσετε την επιλεγμένη τιμή.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀▶ για να μεταβείτε σε άλλες επιλογές και επαναλάβετε το Βήμα 1 έως ότου η ημερομηνία και η ώρα ρυθμιστούν σωστά.
3. Πατήστε το κουμπί $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ όταν οι ρυθμίσεις ημερομηνίας, ώρας και μορφής είναι σωστές και, στη συνέχεια, πατήστε και πάλι το κουμπί $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ για επιβεβαίωση.




Τοποθέτηση και μορφοποίηση προαιρετικής κάρτας μνήμης

Αυτή η φωτογραφική μηχανή υποστηρίζει κάρτες μνήμης Secure Digital (SD και SDHC) τυπικής και υψηλής ταχύτητας, υψηλής χωρητικότητας, 32MB έως 8GB.













1. Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και ανοίξτε τη θύρα της μπαταρίας/κάρτας μνήμης.
2. Τοποθετήστε την προαιρετική κάρτα μνήμης στην μικρότερη υποδοχή, όπως φαίνεται. Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα μνήμης έχει τοποθετηθεί σωστά.



3. Κλείστε τη θύρα μπαταρίας/κάρτας μνήμης και ενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή.

 **Σημείωση** Όταν ενεργοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή έχοντας τοποθετήσει μια κάρτα μνήμης, υποδεικνύεται ο αριθμός των φωτογραφιών που μπορείτε να τοποθετήσετε στην κάρτα μνήμης στην τρέχουσα ρύθμιση **Image Quality** (Ποιότητα εικόνας). Αυτή η φωτογραφική μηχανή υποστηρίζει αποθήκευση μέχρι 2000 φωτογραφιών το μέγιστο σε μια κάρτα μνήμης.

Να μορφοποιείτε πάντα τις νέες κάρτες μνήμης πριν την πρώτη χρήση. Με τη μορφοποίηση διαγράφονται όλες οι εικόνες από την κάρτα μνήμης, γι' αυτό φροντίστε να μεταφέρετε τις υπάρχουσες εικόνες πριν από τη μορφοποίηση.

1. Με τη φωτογραφική μηχανή ενεργοποιημένη, σύρετε τον επιλογέα    στη θέση .
2. Πατήστε το κουμπί .
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά   για να επιλέξετε **Format Card** (Μορφοποίηση κάρτας) από το μενού  **Delete** (Διαγραφή) και πατήστε  **OK**.
4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά   για να επιλέξετε **Yes** (Ναι) και πατήστε το κουμπί  **OK** για να μορφοποιήσετε την κάρτα.

Μόλις τοποθετήσετε μια κάρτα μνήμης, όλες οι νέες εικόνες και τα βίντεο κλιπ αποθηκεύονται στην κάρτα και όχι στην εσωτερική μνήμη.

Για να χρησιμοποιήσετε την εσωτερική μνήμη και να δείτε τις εικόνες που έχετε αποθηκεύσει εκεί, απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και αφαιρέστε την κάρτα μνήμης.

Εγκατάσταση λογισμικού

Το λογισμικό HP Photosmart παρέχει λειτουργίες για τη μεταφορά φωτογραφιών και βίντεο κλιπ σε υπολογιστή, καθώς και λειτουργίες για την τροποποίηση αποθηκευμένων φωτογραφιών (αφαίρεση κόκκινων ματιών, περιστροφή, περικοπή, αλλαγή μεγέθους και άλλες).

Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό HP Photosmart, ο υπολογιστής σας πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις συστήματος που αναγράφονται στη συσκευασία της φωτογραφικής μηχανής. Για να μάθετε εάν η φωτογραφική μηχανή σας υποστηρίζει τα Windows Vista, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.hp.com/go/windowsvista (μόνο αγγλικά).

Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα με την εγκατάσταση ή τη χρήση του λογισμικού HP Photosmart, ανατρέξτε στην τοποθεσία web τεχνικής υποστήριξης της Hewlett-Packard για περισσότερες πληροφορίες: www.hp.com/support.

Windows

1. Κλείστε όλα τα προγράμματα και απενεργοποιήστε προσωρινά το λογισμικό προστασίας από ιούς.
2. Τοποθετήστε το CD λογισμικού του HP Photosmart στη μονάδα δίσκου CD και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Αν δεν εμφανιστεί το παράθυρο εγκατάστασης, κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη**, κάντε κλικ στην επιλογή **Εκτέλεση**, πληκτρολογήστε **D:\Setup.exe**, όπου **D** είναι το γράμμα της μονάδας δίσκου CD και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
3. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση του λογισμικού, ενεργοποιήστε ξανά το λογισμικό προστασίας από ιούς.

Macintosh

1. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό HP Photosmart στη μονάδα CD.
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή.
3. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του προγράμματος εγκατάστασης και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.


Ελληνικά





Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση και επανεκκινήσετε τον υπολογιστή σας, οι **System Preferences** (Προτιμήσεις συστήματος) ανοίγουν αυτόματα τις ρυθμίσεις της μηχανής **HP Photosmart**. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ώστε το λογισμικό HP Photosmart να εκκινείται αυτόματα όταν συνδέετε τη φωτογραφική μηχανή σας σε υπολογιστή Macintosh (για περισσότερες πληροφορίες, κάντε κλικ στο κουμπί βοήθειας στο πλαίσιο διαλόγου ρυθμίσεων **HP Photosmart Camera** (Φωτογραφική μηχανή HP Photosmart)).

3 Λήψη φωτογραφιών και εγγραφή βίντεο κλιπ

Σύρετε τον επιλογέα    είτε στη θέση  για λήψη φωτογραφιών, είτε στη θέση  για εγγραφή βίντεο κλιπ.

Λήψη φωτογραφίας





Μπορείτε να τραβήξετε μια φωτογραφία από τη λειτουργία  **Picture Capture** (Λήψη φωτογραφιών).

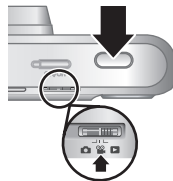
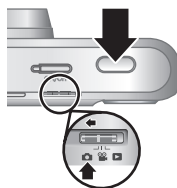
1. Σύρετε τον επιλογέα    στη θέση .
2. Κεντράρετε το θέμα στην οθόνη.
3. Πατήστε το κουμπί **Shutter** (Διάφραγμα) μέχρι τη μέση για να μετρήσετε και να κλειδώσετε την εστίαση και την έκθεση. Οι αγκύλες εστίασης στην οθόνη γίνονται πράσινες όταν κλειδώσει η εστίαση.
4. Πατήστε μέχρι κάτω το κουμπί **Shutter** (Διάφραγμα) για να βγάλετε τη φωτογραφία.

Αφού τραβήξετε τη φωτογραφία, η φωτογραφική μηχανή την εμφανίζει για λίγο στην οθόνη.

Εγγραφή βίντεο κλιπ

Μπορείτε να εγγράψετε ένα βίντεο από τη λειτουργία  **Video Record** (Εγγραφή βίντεο).

1. Σύρετε τον επιλογέα    στη θέση .
2. Κεντράρετε το θέμα στην οθόνη.
3. Πατήστε το κουμπί **Shutter**




(Διάφραγμα) μέχρι τη μέση για να μετρήσετε και να κλειδώσετε την εστίαση. Οι αγκύλες εστίασης στην οθόνη γίνονται πράσινες όταν κλειδώσει η εστίαση.








4. Πατήστε το κουμπί **Shutter** (Διάφραγμα) μέχρι κάτω για να ξεκινήσει η εγγραφή.
5. Για να σταματήσετε την εγγραφή βίντεο, πατήστε ξανά και αφήστε το κουμπί **Shutter** (Διάφραγμα).


Αφού εγγράψετε το βίντεο κλιπ, η φωτογραφική μηχανή το εμφανίζει για λίγο στην οθόνη.

4 Επισκόπηση και διαγραφή εικόνων και βίντεο κλιπ


Επισκόπηση εικόνων και βίντεο κλιπ












Μπορείτε να κάνετε επισκόπηση εικόνων και βίντεο κλιπ στη λειτουργία  **Playback** (Αναπαραγωγή).

1. Σύρετε τον επιλογέα    στη θέση .
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά   για να μετακινηθείτε στις εικόνες και τα βίντεο κλιπ. Για την αναπαραγωγή ενός βίντεο κλιπ, πατήστε  μόλις εμφανιστεί η πρώτη σκηνή του βίντεο κλιπ στην οθόνη.

 **Σημείωση** Για να ακούσετε τον ήχο που έχετε αντιστοιχίσει στα βίντεο κλιπ, πρέπει να τα μεταφέρετε στον υπολογιστή σας.

Διαγραφή εικόνων


Μπορείτε να διαγράψετε μεμονωμένες εικόνες στη λειτουργία  **Playback** (Αναπαραγωγή):

1. Σύρετε τον επιλογέα    στη θέση .
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά   για να επιλέξετε μια εικόνα ή ένα βίντεο κλιπ.
3. Πατήστε το κουμπί .
4. Χρησιμοποιήστε τα   για να επιλέξετε **This Image** (Αυτή η εικόνα) από το μενού  **Delete** (Διαγραφή) και πατήστε το  **OK**.

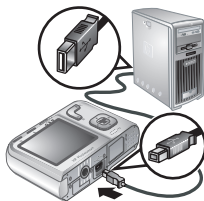
5 Μεταφορά και εκτύπωση εικόνων

Μεταφορά εικόνων

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη διαδικασία για να μεταφέρετε εικόνες και βίντεο κλιπ στον υπολογιστή σας.

 **Σημείωση** Η μεταφορά πολλών φωτογραφιών υψηλής ανάλυσης από μια κάρτα μνήμης στον υπολογιστή σας μπορεί να διαρκέσει μέχρι δύο ώρες. Κατά τη μεταφορά πολλών φωτογραφιών, οι μπαταρίες της μηχανής πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένες ή χρησιμοποιήστε έναν προαιρετικό σταθμό σύνδεσης HP Photosmart ή συσκευή ανάγνωσης κάρτας μνήμης.

1. Απενεργοποιήστε τη μηχανή.
2. Συνδέστε τη φωτογραφική μηχανή στον υπολογιστή με το καλώδιο USB που παρέχεται με τη μηχανή.
3. Ενεργοποιήστε τη μηχανή. Όταν στην οθόνη στη φωτογραφική μηχανή δείτε ότι η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη με τον υπολογιστή, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή για να μεταφέρετε τις εικόνες. Εάν έχετε εγκαταστήσει το λογισμικό HP Photosmart και χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη Βοήθεια του λογισμικού HP Photosmart.

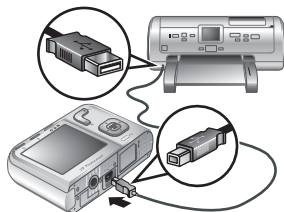




Εκτύπωση εικόνων από τη φωτογραφική μηχανή


Μπορείτε να συνδέσετε τη φωτογραφική μηχανή σε οποιοδήποτε εκτυπωτή PictBridge για να εκτυπώσετε εικόνες.



1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος, ότι υπάρχει χαρτί στον εκτυπωτή και ότι δεν εμφανίζονται μηνύματα σφάλματος.
2. Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή, συνδέστε την στον εκτυπωτή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB που συνοδεύει τη φωτογραφική μηχανή και στην συνέχεια ενεργοποιήστε την.



3. Όταν η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη στον εκτυπωτή, η οθόνη εμφανίζει μια εικόνα. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ◀▶ για να επιλέξετε την εικόνα που θέλετε να εκτυπώσετε.
4. Πατήστε το κουμπί .
5. Στο μενού **Print Options** (Επιλογές εκτύπωσης), επιλέξτε **Print This Image Now** (Άμεση εκτύπωση αυτής της εικόνας) και πατήστε  για να αρχίσει η εκτύπωση.

Το εικονίδιο  εμφανίζεται στην επιλεγμένη εικόνα στην οθόνη ως ένδειξη εκτύπωσης της εικόνας.

6. Αφού ο εκτυπωτής εκτυπώσει την εικόνα, αποσυνδέστε τη φωτογραφική μηχανή από τον εκτυπωτή.



















Για πληροφορίες σχετικά με άλλες επιλογές εκτύπωσης, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης ή στην επιλογή **? Camera Help** (Βοήθεια φωτογραφικής μηχανής) που υπάρχει σε όλα τα μενού.

Ελληνικά

6 Οδηγός σύντομης αναφοράς φωτογραφικής μηχανής

Χρησιμοποιήστε αυτό το κεφάλαιο για σύντομη αναφορά στις λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτές τις λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης ή στη βοήθεια στη φωτογραφική μηχανή.







Λήψη φωτογραφιών, εγγραφή βίντεο και αναπαραγωγή

- Η επιλογή  **Picture Capture** (Λήψη φωτογραφιών) σας επιτρέπει να κεντράρετε φωτογραφίες στην οθόνη. Για να ενεργοποιήσετε την επιλογή  **Picture Capture** (Λήψη φωτογραφιών), σύρετε τον επιλογέα    στο .
- Η λειτουργία  **Video Record** (Εγγραφή βίντεο) σας επιτρέπει να κεντράρετε βίντεο στην οθόνη. Για να ενεργοποιήσετε την επιλογή  **Video Record** (Εγγραφή βίντεο), σύρετε τον επιλογέα    στο .
- Η λειτουργία  **Playback** (Αναπαραγωγή) σας επιτρέπει να πραγματοποιείτε επισκόπηση και διαγραφή εικόνων και βίντεο κλιπ. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία  **Playback** (Αναπαραγωγή), σύρετε τον επιλογέα    στο .


Μενού φωτογραφικής μηχανής

Τα μενού σας επιτρέπουν να προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής, να επεξεργάζεστε τις εικόνες και να έχετε πρόσβαση στη βοήθεια.





- Σε ένα μενού χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲▼ για να μεταβείτε σε συγκεκριμένες επιλογές.
- Για έξοδο από το μενού, πατήστε ⏪ οποιαδήποτε στιγμή.

Μενού  **Picture Capture** (Λήψη φωτογραφιών)—
Επιτρέπει την προσαρμογή των ρυθμίσεων της φωτογραφικής μηχανής, οι οποίες επηρεάζουν τα χαρακτηριστικά των εικόνων που τραβάτε με τη μηχανή. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτό το μενού, σύρετε τον επιλογέα    στη θέση  και πατήστε  Menu / OK. Μπορείτε να επιλέξετε από τα εξής:






- Shooting Mode (Λειτουργία λήψης) [Auto (Αυτόματη), Close-up (Κοντινή), Steady Photo (Σταθερή φωτογραφία), Theatre (Θέατρο), Landscape (Τοπίο), Portrait (Πορτρέτο), Action (Κίνηση), Night Portrait (Νυχτερινό πορτρέτο), Sunset (Ηλιοβασίλεμα)]
- Self-Timer (Χρονοδιακόπτης)
- Image Quality (Ποιότητα εικόνας)
- Burst (Συνεχής λήψη)
- Color (Χρώμα) (M440 series)
- Date & Time Imprint (Αποτύπωσης ημερομηνίας και ώρας)
- Camera Setup (Ρύθμιση φωτογραφικής μηχανής)
- Camera Help (Βοήθεια φωτογραφικής μηχανής)

Το μενού  **Video Record Menu** (Μενού εγγραφής βίντεο)—Σας επιτρέπει να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής, οι οποίες επηρεάζουν τα




χαρακτηριστικά των βίντεο κλιπ που τραβάτε με τη φωτογραφική μηχανή. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτό το μενού, σύρετε τον επιλογέα    στη θέση  και πατήστε ^{Menu}OK. Μπορείτε να επιλέξετε από τα εξής:






- Self-Timer (Χρονοδιακόπτης)
- Camera Setup (Ρύθμιση φωτογραφικής μηχανής)
- Camera Help (Βοήθεια φωτογραφικής μηχανής)

 **Playback Menu** (Μενού αναπαραγωγής)—Σας επιτρέπει να επεξεργαστείτε τις εικόνες. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτό το μενού, σύρετε τον επιλογέα    στη θέση  και πατήστε ^{Menu}OK. Μπορείτε να επιλέξετε από τα εξής:





- Remove Red Eyes (Κατάργηση κόκκινων ματιών)
- Rotate (Περιστροφή) (M440 series)
- Crop (Περιοπή) (M440 series)
- Design Gallery (Συλλογή σχεδίασης) (Modify Color (Τροποποίηση χρώματος), Add Borders (Προσθήκη πλαισίων), Rotate (Περιστροφή), Crop (Περιοπή)) (M540/M630 series)
- Photosmart Express [Print (Εκτύπωση), Share (Διαμοιρασμός), Buy Prints Online (Online αγορά εκτυπώσεων)]
- Favorites (Αγαπημένα)
- View Slideshow (Προβολή παρουσίασης)
- Move Images to Card (Μεταφορά εικόνων στην κάρτα)
- Camera Setup (Ρύθμιση φωτογραφικής μηχανής)
- Camera Help (Βοήθεια φωτογραφικής μηχανής)

 **Camera Setup Menu** (Μενού ρύθμισης φωτογραφικής μηχανής)—Σας επιτρέπει να αλλάξετε τη συμπεριφορά της φωτογραφικής μηχανής. Για να αποκτήσετε



πρόσβαση σε αυτό το μενού, πατήστε το κουμπί  από τις λειτουργίες ,  ή  και επιλέξτε  **Camera Setup** (Ρύθμιση φωτογραφικής μηχανής). Μπορείτε να επιλέξετε από τα εξής:

- Display Brightness (Φωτεινότητα οθόνης)
- Camera Sounds (Ήχοι φωτογραφικής μηχανής)
- Date & Time (Ημερομηνία και ώρα)
- USB Configuration (Διαμόρφωση USB)
- Language (Γλώσσα)

? Camera Help Menu (Μενού βοήθειας φωτογραφικής μηχανής)—Παρέχει περιγραφή των λειτουργιών της φωτογραφικής μηχανής και συμβουλές για τη λήψη φωτογραφιών. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτό το μενού, πατήστε το κουμπί  from ,  ή  και επιλέξτε **? Camera Help** (Βοήθεια φωτογραφικής μηχανής). Μπορείτε να επιλέξετε από τα εξής:




- Top Ten Tips (Οι δέκα καλύτερες συμβουλές)
- Camera Accessories (Αξεσουάρ φωτογραφικής μηχανής)
- Camera Buttons (Κουμπιά φωτογραφικής μηχανής)
- Using Shooting Modes (Χρήση λειτουργιών λήψης)
- Using Design Gallery (Χρήση συλλογής σχεδίασης) (M540/M630 series)
- Using Photosmart Express (Χρήση του Photosmart Express)
- Printing Images (Εκτύπωση εικόνων)
- Recording Video Clips (Εγγραφή βίντεο κλιπ)
- Reviewing Pictures and Video (Επισκόπηση φωτογραφιών και βίντεο)
- Tagging Favorites (Επισήμανση αγαπημένων)

- Deleting Images (Διαγραφή εικόνων)
- Transferring Images (Μεταφορά εικόνων)
- Managing Batteries (Διαχείριση μπαταριών)
- Getting Assistance (Λήψη βοήθειας)
- Tour Camera Features (Περιήγηση στις λειτουργίες)
- Camera Shortcuts (Συντομεύσεις φωτογραφικής μηχανής)
- About (Πληροφορίες)

Παράταση της διάρκειας των μπαταριών

Για τη διατήρηση της ισχύς της μπαταρίας, η οθόνη απενεργοποιείται μετά από μια περίοδο αδράνειας. Πατώντας οποιοδήποτε κουμπί, η φωτογραφική μηχανή ενεργοποιείται ξανά. Μετά από πέντε λεπτά αδράνειας, η φωτογραφική μηχανή απενεργοποιείται.

Για να παρατείνετε περισσότερο τον κύκλο ζωής της μπαταρίας:

- Ορίστε τη ρύθμιση  **Display Brightness** (Φωτεινότητα οθόνης) σε **Low** (Χαμηλή) (ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης για λεπτομέρειες).
- Ρυθμίστε τη φωτογραφική μηχανή  **Auto Flash** (Αυτόματο φλας) (δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης για λεπτομέρειες).
- Χρησιμοποιείτε με φειδώ το οπτικό ζουμ, την εγγραφή βίντεο και την οθόνη.
- Εάν θέσετε σε λειτουργία τη φωτογραφική μηχανή μόνο για να την προβολή φωτογραφιών, σύρετε τον επιλογέα    στη θέση  και ενεργοποιήστε τη μηχανή για να ξεκινήσει στην κατάσταση  **Playback** (Αναπαραγωγή) χωρίς να ανοίξει ο φακός.

- Όταν μεταφέρετε ή εκτυπώνετε εικόνες, τοποθετήστε τη φωτογραφική μηχανή σε έναν προαιρετικό σταθμό σύνδεσης HP Photosmart, συνδεδεμένο σε τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις μπαταρίες, μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support και κάντε αναζήτηση με τον κωδικό "AA-400" ή ανατρέξτε στο Παράρτημα A του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης.

Ελληνικά





- Managing Batteries (التعامل مع البطاريات)
- Getting Assistance (الحصول على مساعدة)
- Tour Camera Features (جولة ميزات الكاميرا)
- Camera Shortcuts (اختصارات الكاميرا)
- About (حول)

إطالة العمر الافتراضي للبطارية

للحفاظ على طاقة البطارية، تتوقف شاشة عرض الصور عن العمل بعد مرور فترة من عدم الاستخدام. يؤدي الضغط على أي زر إلى تنشيط الكاميرا. تتوقف الكاميرا عن العمل بعد مرور خمس دقائق بدون استخدام.

لإطالة العمر الافتراضي للبطارية لمدة أطول:

- قم بتعيين **Display Brightness** (سطوع الشاشة) نحو **Low** (منخفض) (للتعرف على التفاصيل، راجع دليل المستخدم الإلكتروني)
 - قم بتعيين الكاميرا إلى **Auto Flash A4** (وميض تلقائي) (للتعرف على التفاصيل، راجع دليل المستخدم الإلكتروني).
 - لا تفرط في استخدام التكبير/التصغير البصري وتسجيل الفيديو وشاشة عرض الصور.
 - في حالة تشغيل الكاميرا لعرض الصور فقط، حرّك **▶** نحو **▶**، ثم قم بتشغيل الكاميرا للبدء في **▶ Playback** (تشغيل) دون توسيع العدسات.
 - في حالة نقل الصور أو طباعتها، ضع الكاميرا في حامل **HP Photosmart** الاختياري المتصل بطاقة التيار المتردد.
- للحصول على مزيد من المعلومات حول البطاريات، الرجاء زيارة www.hp.com/support ثم البحث عن الرمز AA-400 أو راجع الملحق أ في دليل المستخدم الإلكتروني.

• Camera Help (تعليمات الكاميرا)








Camera Setup Menu (قائمة إعداد الكاميرا) - للسماح بتغيير أداء الكاميرا. للوصول إلى هذه القائمة، اضغط زر **Menu/OK** (قائمة/موافق) من **☰** أو **⏻** أو **⏪**، ثم حدد **Camera Setup** (إعداد الكاميرا). يمكن التحديد من الخيارات التالية:

- Display Brightness (سطوع الشاشة)
- Camera Sounds (أصوات الكاميرا)
- Date & Time (تاريخ ووقت)
- USB Configuration (تكوين USB)
- Language (اللغة)

Camera Help Menu ? (قائمة تعليمات الكاميرا) - لتوفير وصف لميزات الكاميرا وتلميحات عن التقاط الصور. للوصول لهذه القائمة، اضغط زر **Menu/OK** (قائمة/موافق) من **☰** أو **⏻** أو **⏪**، ثم حدد **Camera Help ?** (تعليمات الكاميرا). يمكن التحديد من الخيارات التالية:

- Top Ten Tips (أهم عشرة تلميحات)
- Camera Accessories (ملحقات الكاميرا)
- Camera Buttons (أزرار الكاميرا)
- Using Shooting Modes (استخدام أوضاع الالتقاط)
- Using Design Gallery (استخدام معرض التصميم) (M540/M630 series)
- Using Photosmart Express (استخدام برنامج Photosmart Express)
- Printing Images (طباعة الصور)
- Recording Video Clips (تسجيل مقاطع الفيديو)
- Reviewing Images and Video (استعراض الصور ومقاطع الفيديو)
- Tagging Favorites (وضع علامة "مفضلات")
- Deleting Images (حذف الصور)
- Transferring Images (نقل الصور)

- Self-Timer (مؤقت ذاتي)
- Image Quality (جودة الصور)
- Burst (اندفاع)
- Color (الألوان) (M440 series)
- Date & Time Imprint (ختم التاريخ والوقت)
- Camera Setup (إعداد الكاميرا)
- Camera Help (تعليمات الكاميرا)

Video Capture Menu  قائمة تسجيل فيديو)-للسماح بضبط إعدادات الكاميرا التي تؤثر على الصفات المميزة لمقاطع الفيديو التي سيتم التقاطها مستقبلا باستخدام الكاميرا. للوصول إلى هذه القائمة، حرّك    نحو  ثم اضغط زر  Menu  (قائمة/موافق). يمكن التحديد من الخيارات التالية:

- Self-Timer (مؤقت ذاتي)
- Camera Setup (إعداد الكاميرا)
- Camera Help (تعليمات الكاميرا)

Playback Menu  قائمة التشغيل)-للسماح بالتعامل مع الصور. للوصول إلى هذه القائمة، حرّك    نحو ، ثم اضغط زر  Menu  (قائمة/موافق). يمكن التحديد من الخيارات التالية:

- Remove Red Eyes (إزالة العيون الحمراء)
- Rotate (تدوير) (M440 series)
- Crop (اقتصاص) (M440 series)
- Design Gallery (معرض التصاميم) (تعديل اللون) و Add Borders (إضافة حدود) و Rotate (تدوير) و Crop (اقتصاص) ((M540/M630 series)
- Photosmart Express (طباعة) و Share (مشاركة) و Buy و Prints Online (شراء نسخ مطبوعة على الإنترنت)
- Favorites (المفضلات)
- View Slideshow (عرض الشرائح)
- Move Images to Card (نقل الصور إلى البطاقة)
- Camera Setup (إعداد الكاميرا)

٦ المرجع السريع للكاميرا

استخدم هذا الفصل كمرجع سريع لميزات الكاميرا. معرفة المزيد حول ميزات الكاميرا هذه، راجع دليل المستخدم الإلكتروني أو التعليمات الموجودة في الكاميرا.

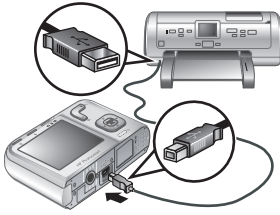
Video Record (التقاط الصورة) و Picture Capture (تسجيل فيديو) Playback (تشغيل)

- يتيح لك **Picture Capture** (التقاط الصورة) إمكانية وضع إطار حول الصور في شاشة عرض الصور بالإضافة إلى التقاط الصور. لتنشيط **Picture Capture** (التقاط الصورة)، حرّك  نحو .
- يتيح لك **Video Record** (تسجيل فيديو) إمكانية وضع إطار حول الفيديو في شاشة عرض الصور بالإضافة إلى تسجيل الفيديو. لتنشيط **Video Record** (تسجيل فيديو)، حرّك  نحو .
- يتيح لك **Playback** (تشغيل) إمكانية استعراض الصور ومقاطع الفيديو وحذفها. لتنشيط **Playback** (تشغيل)، حرّك  نحو .

قوائم الكاميرا

تسمح لك القوائم بضبط إعدادات الكاميرا والتعامل مع الصور والوصول إلى تعليمات الكاميرا.

- داخل أية قائمة، استخدم   للانتقال إلى تحديدات معينة.
- للخروج من القائمة، اضغط على  في أي وقت.
- **Picture Capture Menu** (قائمة التقاط الصورة) - للسماح بضبط إعدادات الكاميرا التي تؤثر على الصفات المميزة للصور التي سيتم التقاطها مستقبلاً باستخدام الكاميرا. للوصول إلى هذه القائمة، حرّك  نحو  ثم اضغط زر  (قائمة/موافق). يمكن التحديد من الخيارات التالية:
 - **Shooting Mode** (وضع الالتقاط) **Auto** (تلقائي) و **Close-up** (صورة مقرّبة) و **Steady Photo** (صورة ثابتة) و **Theatre** (مسرح) و **Landscape** (منظر طبيعي) و **Portrait** (صورة شخصية) و **Action** (حركة) و **Night Portrait** (صورة شخصية في الليل) و **Sunset** (غروب)



٢. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا، ثم قم بتوصيلها بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق مع الكاميرا، ثم قم بتشغيل الكاميرا.

٣. في حالة توصيل الكاميرا بالطابعة، تقوم شاشة عرض الصور بعرض صورة. استخدم ◀▶ لتحديد الصورة المطلوب طباعتها.

٤. اضغط زر ^{Menu}/_{OK} (قائمة/موافق).

٥. في قائمة **Print Options** (خيارات الطباعة)، حدد **Print This Image Now** (طباعة الصورة الحالية الآن) ثم اضغط زر ^{Menu}/_{OK} (قائمة/موافق) لبدء الطباعة.

٦. يتم عرضه على الصورة المحددة في شاشة عرض الصور ليشير إلى طباعتها حالياً.


بعد انتهاء الطباعة من طباعة الصورة، افصل الكاميرا عن الطباعة.

للتعرف على خيارات أخرى للطباعة، راجع دليل المستخدم الإلكتروني أو **Camera Help ?** (تعليمات الكاميرا) الموجودة بأية قائمة.

٥ نقل الصور وطباعتها

نقل الصور

استخدم هذا الإجراء لنقل صور ومقاطع فيديو إلى جهاز الكمبيوتر.

 **ملاحظة** قد تستغرق عملية نقل عدد كبير من صور ذات دقة عالية من بطاقة الذاكرة إلى الكمبيوتر حوالي ساعتين. عند نقل عدد كبير من الصور، تأكد من شحن بطاريات الكاميرا تماماً أو استخدم حامل HP Photosmart اختياري أو قارئ بطاقة الذاكرة.

١. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا.

٢. قم بتوصيل الكاميرا وجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB المزود مع الكاميرا.

٣. قم بتشغيل الكاميرا. عند إشارة شاشة عرض الصور إلى أن الكاميرا متصلة بالكمبيوتر، اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر لنقل الصور. في حالة تثبيت برنامج HP Photosmart والحاجة إلى المزيد من المعلومات، راجع ميزة Help (تعليمات) في برنامج HP Photosmart.



طباعة صور من خلال الكاميرا

يمكنك توصيل الكاميرا بأية طابعة معتمدة من قبل PictBridge لطباعة الصور.








١. تأكد من أن الطابعة قيد التشغيل ومن وجود ورق في الطابعة ومن عدم وجود رسائل خطأ خاصة بالطابعة.

٤ استعراض الصور ومقاطع الفيديو وحذفها

استعراض الصور ومقاطع الفيديو

يمكن استعراض الصور ومقاطع الفيديو في **Playback** (تشغيل).

١. حرّك  نحو .
٢. استخدم  للتمرير عبر الصور ومقاطع الفيديو. لتشغيل مقطع فيديو، اضغط على  بمجرد ظهور الشاشة الأولى لمقطع الفيديو على شاشة عرض الصور.

 ملاحظة للاستماع إلى الصوت المرفق بمقاطع الفيديو، قم بنقلها إلى جهاز الكمبيوتر.

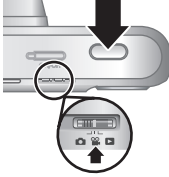
حذف صورة



يمكنك حذف صور مفردة أثناء استخدام **Playback** (التشغيل):

١. حرّك  نحو .
٢. استخدم  لتحديد صورة أو مقطع فيديو.
٣. اضغط على .
٤. استخدم  لتحديد **This Image** (الصورة الحالية) من القائمة **Delete**  (حذف)، ثم اضغط زر **Menu**  **OK** (قائمة/موافق).




تسجيل مقطع فيديو

يمكن تسجيل مقطع فيديو أثناء استخدام **Video Record** (تسجيل فيديو).




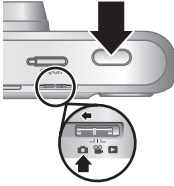
١. حرّك  نحو .
 ٢. ضع إطار حول موضوع الصورة في شاشة عرض الصور.
 ٣. اضغط على زر **المصراع** لأسفل حتى المنتصف لقياس التركيز وتثبيتته. يتحول لون قوسي التركيز في شاشة عرض الصور إلى اللون الأخضر الثابت عند تثبيت التركيز.
 ٤. اضغط على زر **المصراع** بالكامل لأسفل لبدء التسجيل.
 ٥. لإيقاف تسجيل الفيديو، اضغط على زر **المصراع** ثانية وحرره.
- بعد تسجيل مقطع الفيديو، تقوم الكاميرا بعرضه لفترة وجيزة في شاشة عرض الصور.




٣ التقاط الصور وتسجيل مقاطع الفيديو

حرك  نحو  لالتقاط الصور أو نحو  لتسجيل مقاطع الفيديو.

التقاط صورة

يمكن التقاط صورة أثناء استخدام  Picture Capture (التقاط الصورة).



١. حرك  نحو  نحو .
٢. ضع إطار حول موضوع الصورة في شاشة عرض الصور.
٣. اضغط زر المصراع لأسفل حتى المنتصف لضبط التركيز وشدة التعرض للضوء وتثبيتهما. يتحول لون قوسي التركيز في شاشة عرض الصور إلى اللون الأخضر الثابت عند تثبيت التركيز.
٤. اضغط على زر المصراع بالكامل لأسفل ليتم التقاط الصورة.

بعد التقاط الصورة، تقوم الكاميرا بعرضها لفترة وجيزة في شاشة عرض الصور.

٢. أدخل القرص المضغوط الخاص ببرنامج HP Photosmart إلى محرك الأقراص المضغوطة ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. في حالة عدم ظهور إطار التنصيب، انقر فوق **Start** (ابدأ)، ثم انقر فوق **Run** (تشغيل)، ثم اكتب **D:\Setup.exe**، حيث يرمز الحرف **D** إلى محرك الأقراص المضغوطة، ثم انقر فوق **OK** (موافق).
٣. عند الانتهاء من تثبيت البرنامج، قم بإعادة تمكين برنامج مكافحة الفيروسات.

بالنسبة لأنظمة تشغيل Macintosh

١. أدخل القرص المضغوط الخاص ببرنامج HP Photosmart إلى محرك الأقراص المضغوطة.
٢. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المثبت، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

بمجرد انتهاء عملية التنصيب وإعادة تشغيل الكمبيوتر، سيتم فتح **System Preferences** (تفضيلات النظام) تلقائيًا لإعدادات **HP Photosmart Camera** (كاميرا HP Photosmart). يمكن تغيير الإعدادات بحيث يتم بدء تشغيل برنامج HP Photosmart تلقائيًا عند توصيل الكاميرا بكمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Macintosh (للحصول على مزيد من المعلومات، انقر فوق زر التعليمات في مربع حوار إعدادات **HP Photosmart Camera** (كاميرا HP Photosmart)).

يجب دائماً تهيئة بطاقات الذاكرة الجديدة قبل استخدامها لأول مرة. يترتب على عملية التهيئة إزالة كافة الصور من بطاقة الذاكرة، ولذلك تأكد من نقل الصور الموجودة قبل القيام بعملية التهيئة.

1. عندما تكون الكاميرا قيد التشغيل، حرّك   إلى .
2. اضغط على .
3. استخدم  لتحديد **Format Card** (بطاقة التهيئة) من قائمة **Delete**  (الحذف)، ثم اضغط زر **Menu**  **OK** (قائمة/موافق).
4. استخدم  لتحديد **Yes** (نعم)، ثم اضغط على **Menu**  **OK** (قائمة/موافق) لتهيئة البطاقة.

بمجرد تثبيت بطاقة ذاكرة، يتم تلقائياً تخزين كافة الصور ومقاطع الفيديو الجديدة على البطاقة بدلاً من تخزينها في الذاكرة الداخلية.

لاستخدام الذاكرة الداخلية وعرض الصور المُخزنة عليها، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا ثم أخرج بطاقة الذاكرة.

تثبيت البرنامج

يوفر برنامج HP Photosmart ميزات لنقل الصور ومقاطع الفيديو إلى جهاز الكمبيوتر وكذلك ميزات لتعديل الصور المخزنة (Remove red eyes (إزالة العيون الحمراء) و Rotate (التدوير) و Crop (الاقصاص) و Resize (تغيير الحجم) وغير ذلك).

لتثبيت برنامج HP Photosmart، يجب أن يستوفي جهاز الكمبيوتر الخاص بك متطلبات النظام الواردة على تغليف الكاميرا. للتعرف على دعم نظام التشغيل Windows Vista بالنسبة للكاميرا الخاصة بك، راجع www.hp.com/go/windowsvista (باللغة الإنجليزية فقط).

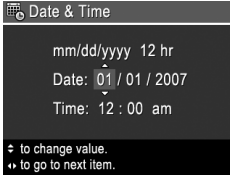
عند مواجهة مشكلة أثناء تثبيت برنامج HP Photosmart أو استخدامه، احرص على زيارة موقع ويب Hewlett-Packard Technical Support (الدعم الفني لـ Hewlett-Packard) للحصول على مزيد من المعلومات: www.hp.com/support.

بالنسبة لأنظمة تشغيل Windows

1. قم بإغلاق كافة البرامج وبتعطيل أي برنامج لمكافحة الفيروسات بشكل مؤقت.

تعيين التاريخ والوقت

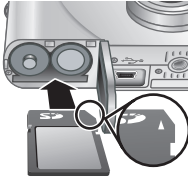
سيساعدك تعيين التاريخ والوقت على نحو دقيق في العثور على صور بمجرد نقلها إلى جهاز الكمبيوتر، كما يؤكد تحديد الصور بدقة عند استخدام ميزة ختم التاريخ والوقت.




1. استخدم ▲▼ لضبط القيمة المميزة.
2. استخدم ◀▶ للانتقال إلى الاختيارات الأخرى ثم كرر الخطوة 1 حتى يتم تعيين التاريخ والوقت بشكل صحيح.
3. اضغط على ^{Menu}OK (قائمة/موافق) عند التأكد من صحة إعدادات صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على ^{Menu}OK (قائمة/موافق) مرة أخرى للتأكيد.

تركيب بطاقة ذاكرة اختيارية وتهيئتها

تدعم هذه الكاميرا بطاقات الذاكرة Secure Digital (SDHC و SD) القياسية ذات السرعة العالية والسعة الكبيرة التي تتراوح من 32 ميجابايت إلى 8 جيجابايت.



1. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا ثم افتح باب البطارية/بطاقة الذاكرة.
2. أدخل بطاقة الذاكرة الاختيارية في الفتحة الصغرى كما هو موضح. تأكد من استقرار بطاقة الذاكرة في مكانها.
3. أغلق باب البطارية/بطاقة الذاكرة ثم قم بتشغيل الكاميرا.

 ملاحظة في حالة تشغيل الكاميرا بعد تركيب بطاقة الذاكرة، تشير الكاميرا إلى عدد الصور الذي يمكن تخزينه على بطاقة الذاكرة بالإعداد الحالي **Image Quality** (جودة الصورة). تدعم هذه الكاميرا تخزين 2000 صورة بحد أقصى على بطاقة ذاكرة.

يعرض الرسم البياني هذا المتوسط التقريبي لعدد الصور الفوتوغرافية التي يمكن التقاطها باستخدام بطاريات ليثيوم للصور الفوتوغرافية وبطاريات NiMH والبطاريات القاعدية. قد يختلف الأداء الفعلي استنادًا إلى استهلاك البطارية، نوعها والشركة المصنعة. كما تؤثر عوامل إضافية أخرى على العدد الفعلي للصور التي يمكن التقاطها (راجع "إطالة العمر الافتراضي للبطارية" في صفحة ٢٢).

تشغيل الكاميرا

لتشغيل الكاميرا، اضغط على زر ON/OFF.

اختيار اللغة

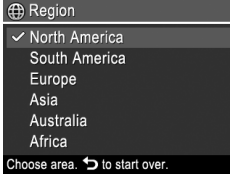
استخدم ▲▼ لاختيار اللغة التي تريدها، ثم اضغط على ^{Menu}OK (قائمة/موافق).



تعيين البلد/المنطقة

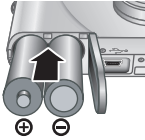
بالإضافة إلى تعيين اللغة، يحدد تعيين الدولة/المنطقة التنسيق الافتراضي للتاريخ.

استخدم ▲▼ لاختيار البلد/المنطقة التي تريدها، ثم اضغط زر ^{Menu}OK (قائمة/موافق).



٢ إعداد الكاميرا

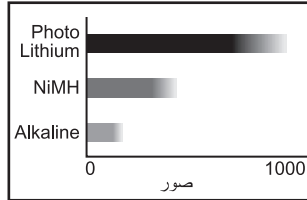
تركيب البطاريات



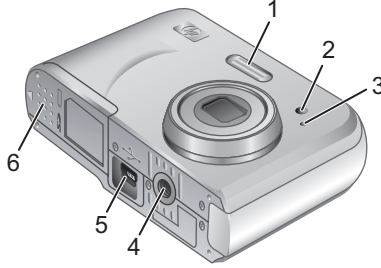
١. افتح باب البطارية/بطاقة الذاكرة عن طريق تحريك مزلاج الباب للخارج على النحو الموضح على باب البطارية/بطاقة الذاكرة.
٢. أدخل بطاريتي AA.
٣. أغلق باب البطارية/بطاقة الذاكرة.

ملاحظة في حالة استخدام بطاريات NiMH القابلة لإعادة الشحن، قم بشحن البطاريات لأقصى مدى قبل استخدامها لأول مرة. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا قبل إخراج البطاريات منها.

البطاريات المرفقة بالكاميرا هي من نوع البطاريات القاعدية طراز AA. العمر الافتراضي لهذه البطاريات قصير وهي مصممة بحيث تتيح لك استخدام الكاميرا على الفور. في حالة ظهور رسالة تحذير على الكاميرا بأن شحن البطارية على وشك النفاذ، توصي شركة HP باستبدالها ببطارية ليثيوم للصور الفوتوغرافية أو بطاريات NiMH القابلة لإعادة الشحن من أجل إطالة مدة استخدام البطاريات.



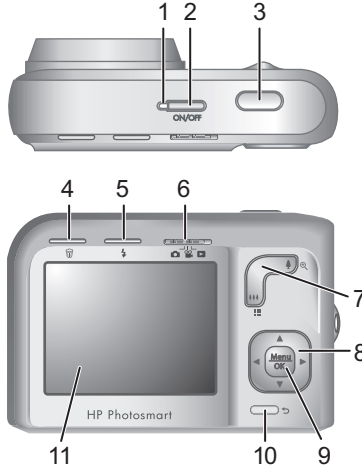
الجزء الأمامي والجانبى والسفلى من الكاميرا



1	الوميض.
2	مصباح المؤقت الذاتي.
3	الميكروفون.
4	موضع تركيب الحامل ثلاثي القوائم.
5	موصل الحامل/USB.
6	باب البطارية/بطاقة الذاكرة.

	الصورة) وVideo Record (تسجيل فيديو) و Playback (تشغيل)“ (في صفحة ١٩).
7	ذراع Zoom (التكبير/التصغير) (الرقمي والبصري) — للوصول إلى ▲▲▲▲/▼▼▼▼ التكبير/التصغير أثناء استخدام Picture Capture  (التقاط الصورة) أو Video Record  (تسجيل فيديو) أو الوصول إلى Thumbnails  (الصور المصغرة) و Magnify  (تكبير) أثناء استخدام Playback  (التشغيل)
8	أزرار ▲▼ و ◀▶ — للتمرير خلال القوائم والصور.
9	زر ^{Menu} / _{OK} (قائمة/موافق) - لعرض قوائم الكاميرا وتحديد الخيارات وتأكيد الإجراءات.
10	زر الرجوع- للرجوع إلى شاشة سابقة أو عرض سابق. اضغط بشكل مستمر للخروج من جميع القوائم.
11	شاشة عرض الصور.

الجزء العلوي والخلفي من الكاميرا



1	مصباح الطاقة.
2	زر ON/OFF.
3	زر المصراع.
4	زر Delete (حذف) — للوصول إلى وظيفة Delete (الحذف) عند استخدام Playback (تشغيل).
5	زر Flash (الوميض) - للوصول إلى إعدادات الوميض أثناء استخدام Picture Capture (التقاط الصورة). تكون الإعدادات الخاصة به Auto (تلقائي) و Red-Eye (العيون الحمراء) و Flash On (تشغيل الوميض) و Flash Off (إيقاف تشغيل الوميض).
6	المحدد Picture Capture (التقاط الصورة) و Video Record (تسجيل فيديو) و Playback (تشغيل) (راجع "Picture Capture" (التقاط

يتم أيضًا نسخ دليل المستخدم الإلكتروني إلى جهاز الكمبيوتر لديك عند تثبيت برنامج HP Photosmart. لعرض دليل المستخدم بعد تثبيته على جهاز الكمبيوتر:

- بالنسبة لأنظمة تشغيل **Windows**: افتح **HP Solution Center** (مركز الحلول لـ HP)، ثم انقر فوق "تعليمات".
- بالنسبة لأنظمة تشغيل **Macintosh**: افتح **HP Device Manager** (إدارة الأجهزة لـ HP) ثم حدد **Camera User Guide** (دليل مستخدم الكاميرا) من القائمة المنبثقة **Information and Settings** (معلومات وإعدادات).

الحصول على مساعدة

- للحصول على تلميحات وأدوات لمساعدتك في استخدام الكاميرا بشكل أكثر فاعلية، زر **www.hp.com**. هناك، انقر فوق **Learn About: Digital Photography** (لمعرفة المزيد عن التصوير الرقمي) (بالإنجليزية فقط).
- للحصول على دعم المنتجات، بما في ذلك تحديثات برامج التشغيل والبرامج الثابتة والبرامج، الرجاء زيارة **www.hp.com/support**.
- للحصول على تعليمات حول برنامج HP Photosmart، راجع تعليمات البرنامج على الإنترنت.

عربي

- HP Photosmart M440/M540/M630 series

١ بدء الاستخدام

يوفر دليل البداية السريعة المعلومات المطلوبة من أجل بدء استخدام الميزات الأساسية للكاميرا الخاصة بك. للحصول على معلومات تفصيلية حول ميزات الكاميرا، راجع دليل المستخدم الإلكتروني (راجع "عرض دليل المستخدم الإلكتروني" في صفحة ٤).

دليل البداية السريعة	دليل المستخدم الإلكتروني
يساعدك هذا الدليل المطبوع على تنفيذ ما يلي:	يتضمن دليل المستخدم الإلكتروني ما يلي:
<ul style="list-style-type: none">• بدء استخدام الكاميرا في أسرع وقت• تثبيت برنامج HP Photosmart• التعرف على الميزات الأساسية للكاميرا	<ul style="list-style-type: none">• وصف لكافة ميزات الكاميرا• معلومات عن البطارية، بما في ذلك:<ul style="list-style-type: none">• إطالة العمر الافتراضي للبطارية• أنواع البطاريات المعتمدة• وصف لرموز مؤشرات الطاقة• الحصول على مساعدة من HP• استكشاف الأخطاء وإصلاحها• مواصفات الكاميرا

عرض دليل المستخدم الإلكتروني

يوجد دليل المستخدم الإلكتروني على القرص المضغوط الخاص ببرنامج HP Photosmart.



لعرض دليل المستخدم:

١. أدخل القرص المضغوط الخاص ببرنامج HP Photosmart في محرك الأقراص المضغوطة بجهاز الكمبيوتر.
٢. انقر فوق **View User Guide** (عرض دليل المستخدم) بالصفحة الرئيسية لشاشة التثبيت.

المحتويات

١	بدء الاستخدام	١
٤	عرض دليل المستخدم الإلكتروني	٤
٦	الجزء العلوي والخلفي من الكاميرا	٦
٧	الجزء الأمامي والجانب السفلي من الكاميرا	٧
٢	إعداد الكاميرا	٢
٩	تركيب البطاريات	٩
١٠	تشغيل الكاميرا	١٠
١٠	اختيار اللغة	١٠
١٠	تعيين البلد/المنطقة	١٠
١١	تعيين التاريخ والوقت	١١
١١	تركيب بطاقة ذاكرة اختيارية وتهيئتها	١١
١٢	تثبيت البرنامج	١٢
١٢	بالنسبة لأنظمة تشغيل Windows	١٢
١٣	بالنسبة لأنظمة تشغيل Macintosh	١٣
٣	التقاط الصور وتسجيل مقاطع الفيديو	٣
١٤	التقاط صورة	١٤
١٤	تسجيل مقطع فيديو	١٤
٤	استعراض الصور ومقاطع الفيديو وحذفها	٤
١٦	استعراض الصور ومقاطع الفيديو	١٦
١٦	حذف صورة	١٦
٥	نقل الصور وطباعتها	٥
١٧	نقل الصور	١٧
١٧	طباعة صور من خلال الكاميرا	١٧
٦	المرجع السريع للكاميرا	٦
١٩	١٩


معلومات وإشعارات قانونية

حقوق النشر © 2007 لشركة Hewlett-Packard Development Company, L.P.

تخضع المعلومات الواردة في هذا المستند للتغيير بدون إشعار. الضمانات الوحيدة لمنتجات HP وخدماتها التي يمكن اعتمادها هي الواردة صراحة في إشعارات الضمان المرفقة مع هذه المنتجات والخدمات. يجب عدم تفسير أي من النصوص الواردة في هذا المستند على أنها إقرار بضمان إضافي. ولا تتحمل شركة HP مسؤولية أي حذف أو أية أخطاء فنية أو تحريرية وردت بهذا المستند.

Windows® هي علامة تجارية مسجلة بالولايات المتحدة لشركة Microsoft Corporation.

يعد شعار SD علامة تجارية خاصة بـ  بالمالكة.

تخلص المستخدمين من مخلفات الأجهزة في المنازل والمنشآت الخاصة داخل دول الاتحاد الأوروبي 

يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو عبوة المنتج إلى ضرورة عدم التخلص من هذا المنتج مع المخلفات المنزلية الأخرى. بدلاً من ذلك، يعتبر المستخدم مسؤولاً عن التخلص من مخلفات الأجهزة بتوصيلها إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يساعد تجميع مخلفات الأجهزة عند التخلص منها بشكل منفصل وإعادة تصنيعها على حماية الموارد الطبيعية بالإضافة إلى ضمان إعادة تصنيعها بالطريقة التي تحافظ على صحة البشر وسلامة البيئة. للحصول على مزيد من المعلومات حول الأماكن التي يمكنك التخلص من مخلفات الأجهزة فيها لإعادة تصنيعها، الرجاء الاتصال بالمكتب الموجود في المدينة التي تقيم بها أو خدمة التخلص من المخلفات المنزلية لديك أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

أدخل المعلومات التالية للرجوع إليها في المستقبل:

- رقم الطراز: _____
- الرقم المسلسل: _____
- تاريخ الشراء: _____

HP Photosmart M440/M540/ M630 series

مطبعة



i n v e n t